



REVIZORJI PREBRSKALI OBČINSKE FINANCE

ALOJZ PEČAN JE ŽE NA VOLITVAH / ŽBOGARJEV REZULTAT KARIERE



KOLIKO JE VREDNA SREČA ?

(Mef) Pesimisti bi rekli, da nagrade vedno dobijo drugi, optimisti pa verjamejo, da se pesimisti ne motijo. In tudi tokrat so oboji imeli prav in nagrade naše akcije December v Izoli so v glavnem razdeljene. V torek, 5. februarja pa smo oddali še največjo in najdragocenejšo, osebni avtomobil Seat Ibiza. Oddali smo nagrado, ki je že nekaj najpomembnejši magnet za Izolane in kupce od drugod, ki se odločijo, da bodo decembrske nakupe opravili v našem mestu.

Seveda je treba povedati, da nagrade in decembrske akcije ne bi bilo brez pomoči občine Izola, ki vseskozi sodeluje pri pripravi in izvedbi decembrskih dogodkov v našem mestu pa naj bo na županskem stolu ta ali ona opcija, kot radi pravimo zadnje čase.

Zato je lepo nagrado, v družbi rally šampiona in nagrajenega prodajalca Andreja Jereba, predala županja Breda Pečan.

Storila je to z nasmehom, kot da se nad njo ne bi valili črni oblaki najrazličnejših obtožb, namigovanj, kritik, obstrukcij, preglasovanj in še česa. Storila je to na način, ki ga opazovalci včasih težko razumemo, ona pa ga pojasni s preprostostim: Takšna pač sem.

In nam ne ostane nič drugega, kot da priznamo, da takšna pač je: enkrat smejoča drugič besna, enkrat razumevajoča, drugič nedostopna, enkrat tolerantna, drugič brez milosti, enkrat samozavestna, drugič prestrašena. No ja, strahu pa ji res ne moremo pripisati. Kateri politik bi si namreč upal v predvolilnem času zagovarjati tako občutljiv projekt kot je bila garaža na svetilniku in ga celo ponuditi v referendumsko odločanje? In kdo bi tako goreče zagovarjal postopno zapiranje ulic starega mesta in vse bolj omejeval brezplačno parkiranje ter postavljaj ležeče policaje? In kateri bodoči kandidat za župana ne bi skrnil nespoznamov znotraj lastne stranke ter blažil kritiko na račun občasnih političnih zaveznikov. Res je, izolski županji strahu ni mogoče očitati, vprašanje pa je, če je ta njen pogum tudi politično moder. Enkrat, v primeru referenduma o garaži, jo je že izdal, zdaj je pred njo druga preizkušnja. In če je soditi po napovedih nekaterih svetniških skupin se je izolski predvolilni boj začel že slabo leto pred volitvami. Komu bo tokrat sreča naklonjena?



POPUSTI NE ZNAJO DELATI ČUDEŽEV

Posezonske razprodaje pravzaprav niso nič novega, saj jih zahod pozna že dolgo pa tudi pri nas so se udomačile, še posebej januarske, ki naj bi pomagale trgovcem da izpraznijo police z zimsko konfekcijo, čevlji in podobnim sezonskim blagom. Razprodaje so celo močnejše od vremena, saj meteorologi napovedujejo še en hladni val, trgovine pa že ponujajo majice s kratkimi rokavi. O tem, kako uspešne so bile te razprodaje ni mogoče dobiti verodostojnih podatkov. Trgovci v glavnem pravijo, da so z njimi komaj "šli skozi", kupci pa včasih potarnajo, da so te razprodaje ponekod narejene malo bolj po domače in da se da znižano blago kupiti tudi takrat, ko na izlozbi ni obvestila o razprodaji. Takšnim namigom so tudi ta januar sledili tržni inšpektorji vendar v Izoli, po neuradnih podatkih, niso odkrili pomembnejših kršitev. Tudi to je lahko prednost malega mesta.

www.slo-istra.com
izolske spletne strani

SEAT
IZOLA, tel.: 616 80 00

avto JEREBE

Revita

Izdelki
za zdravo življenje

Tomazičeva 10, Izola
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)
Urnik: 8 - 12, 15 - 18, sobota: 8 - 12
Tel.: 640 - 40 - 64

vreme

Deževno in
oblačno



Banka Koper

447

7. februar 2002

REDNE IN IZREDNE RAZMERE

PTT'S NOT DEAD

To rubriko seveda že dobro poznate in ni treba ponavljati, da v njej objavljamo različna pisma, namenjena uredništvu ali drugim bralcem Mandrača. Skratka: Zanimajo nas pisma z vsebino in z veseljem jih bomo še naprej objavljali.

PADLO MI JE NA PAMET

Nekje sem prebral, da je William Shakespeare v svojem delu Timon Atenski zapisal: "Išias, ohromi naše senatorje, da bodo njih udje ohlapni, kot so njihove manire."

Spomnil sem se izolskih politikov. Ne vem zakaj.

Fortun, Izola

NE PRORAČUNU!

V prispevku "Ne proračunu", ki je bil objavljen v torkovih Primorskih novicah (št.8, z dne 29/1/2002) je (tako kot na prvi strani) tudi navedba izolske Županje Brede Pečan v kateri trdi, da zaradi kleščanja proračuna ne bo selitve Matične knjižnice, vrtca in Glasbene šole ter devetletke v Livadah. Ker gre za (po našem prepričanju) nepotrebno dramtiziranje, predvsem pa za zavajanje Izolanov in Izolanov, smo na take grožnje dolžni reagirati.

Kljub krčenju proračuna je za aktivnosti selitve Matične knjižnice, vrtca in Glasbene šole ter devetletke v Livadah v letu 2002 mogoče in potrebno zagotoviti sredstva v novem proračunu. Za navedeno je v predlogu proračuna Brede Pečan namenjenih le približno 40 mio tolarjev. To je le 1,5% proračuna, oziroma le 20% zmanjšanja sredstev na račun ali le 6% prodaje premoženja kar dokazuje, da je krčenje možno tudi drugje.

V novem predlogu proračuna bi na primer lahko pogrešali 6 mio "promocije po nalogu županje", več kot 3 mio "potnih stroškov ZIN", 46% povečanje "stroškov občinskih organov", 8 mio "lisc, parkirnih ur, prenosne enote za izdajo plačilnih nalogov in zapore garaže pod novim zdravstvenim domom", 26% povečanje plač in še kaj. Veseli bi bili tudi, če bi bil v proračunu prikazan prihodek ustvarjen z najemom "Lonke", s katero upravlja izolsko Turistično društvo, katerega predsednik je županjin soprog. Tudi prihodek iz naslova koncesijske dajatve za Marino v predlogu proračuna ni prikazan. Pogrešamo prihodke od obresti. Groba ocena prihranka pove, da bi bile selitve Matične knjižnice, vrtca in glasbene šole ter devetletka v Livadah možne kljub novemu predlogu proračuna.

Sprejete proračuna, ki ga je predlagala izolska Županja Breda Pečan bi za Izolo pomenilo konec leta 2002 s "praznim računom" in dolgovi na robu zakonitosti, vendar za to ni kriva Matična knjižnica, niti vrtec, glasbena šola ali devetletka ne! Še najmanj pa Izolani, ki bi jih napovedani nov predlog proračuna "kaznoval". Da je res tako dokazuje tudi pogled na "prihodke od obresti". Ti so v letu 2000 znašali 76 milijonov, v lanskem letu 36, letos pa naj bi jih bilo le še za dobrih 7 milijonov tolarjev. Denarja, ki naj bi se obrestoval torej občina nima več. To je za našo stranko nesprejemljivo in kot kaže glasovanje na občinskem svetu je k sreči tako tudi mnenje več kot polovice svetnikov.

Klub svetnikov ZZZP Izola, zanj vodja kluba Aleksander KREBELJ

IZREDNA SEJA NI POTREBNA

Županja Breda Pečan je sprejela predlog o takojšnji obravnavi poročila Nadzornega odbora Občine Izola za leto 2001 in točke javna naročila (idejna zasnova javne razsvetljave, Lonka, Zdravstveni dom). Na predlog predsednikov svetniških skupin ZZZP, LDS, SDS in SLS+SKD z dne 31.01.2002, da županja skliče izredno sejo Občinskega sveta dne 14.02.2002, županja predlaga, razširitev dnevnega reda že sklicane 33. redne seje Občinskega sveta za 07.02.2002 in sicer z naslednjima točkama, ki se uvrstita takoj po 1. in 2. točki dnevnega reda, ki sta s poslovníkom določeni, da se obravnavata kot prvi točki na sejah Občinskega sveta:

3. Poročilo Nadzornega odbora Občine Izola za leto 2001

4. Javna naročila v Občini Izola (idejna zasnova javne razsvetljave, Lonka, Zdravstveni dom)

Predlog je oblikovan na podlagi 22. člena Poslovníka Občinskega sveta, ki o razlogih za sklic izredne seje pravi naslednje:

"Izredno sejo občinskega sveta skliče župan, kadar ni pogojev za sklic redne seje in ko bi neobravnavanje posameznih zadev utegnulo povzročiti škodo.

Izredno sejo skliče župan na svojo pobudo, na pobudo delovnega telesa ali na pobudo najmanj četrtine svetnikov.

Če župan na pobudo delovnega telesa ali najmanj četrtine svetnikov ne skliče izredne seje občinskega sveta, jo lahko skliče predsednik delovnega telesa ali svetniki, ki so dali pobudo."

Županja ugotavlja, da je iz pobude razvidno, da vsebina predlaganih točk dnevnega reda ne izpolnjuje pogojev iz 1. odstavka 22. člena Poslovníka (redna seja je že sklicana in je možno dopolniti dnevni red, Nadzorni odbor pa je že obravnaval navedene javne razpise, ni ugotovil kršitev in torej ni nevarnosti povzročitve škode) in glede na to, da je redna seja že sklicana, je racionalno in smotno, da Občinski svet predlagane točke dnevnega reda obravnava na 33. redni seji tako, kot je zgoraj predlagano z razširitvijo dnevnega reda.

Danilo Markočič

Strokovni sodelavec za odnose z javnostmi

Odprto pismo Bredi Pečan

Spoštovana županja, naj se vam v imenu predlagateljev izredne seje javno zahvalim!

Tokrat ste namreč (končno tudi) javno pokazali, da vas naše mnenje še zdaleč ne zanima. V dveh slovenskih dnevnikih ste objavili svojo namero, da zahtevano izredno sejo skličete na dan že sklicane 33. redne seje in to danes tudi storili.

Kot običajno prisluhnete (preberete) predloge, pripombe, zahteve....in drugo, potem pa, kot bi ne slišali, naredite tako, kot ste si zamislili. Po svoje! Diktat!?! Na koncu medijem rečete, da so vsi imeli možnost sodelovati.

Zahtevali smo, da izredno sejo skličete 14. in ne 7. februarja. Naj ponovim, morda ste spregledali, 14. februarja! Vas zanima, zakaj? Na to vprašanje ste, ga. Pečan, odgovorili sami. Če vam osvežim spomin, zapisali ste: "...gradivo pripravi predlagatelj!"

Točno tako! Gradivo za sejo, na kateri bomo obravnavali tako občutljive teme kot so brezplačno oddajanje Lonke, Idejna zasnova javne razsvetljave, nepravilno izvedeni razpisi in podobno je potrebno dobro pripraviti. Svetniki, predlagatelji izredne seje zato potrebujemo dovolj časa, da bomo lahko za sejo pripravili kvalitetno gradivo.

Dobimo se torej 14-ga februarja (dan zaljublencev je zgolj naključje)!

Klub svetnikov ZZZP Izola
zanj vodja kluba Aleksander Krebelj

P.s.: Razširjenega kolegija na katerem boste obravnavali proračun se ne bomo udeležili. Kljub jasnim zahtevam ponovno predlagate enak proračun z ogromnim primanjkljajem. Lahko bi pokazali vsaj malo "dobre volje" in iz svojega predloga črtali 6 milijonov "promocije po sklepu županje" ter tako (čeprav simbolično) zmanjšali proračunski primanjkljaj.

MOTOMAXX

ZIMSKA PONUDBA KLIMA NAPRAV

DA VAM POLETI NEBI SPET ZAKUHALO

od 10 do 20% CENEJE

za osebna in tovorna vozila

Diavia  **AUTOClima**  PARTS DIVISION

INDUSTRIJSKA CESTA B.ŠT., 6310 IZOLA (poleg novega kompleksa DROGE)
tel. 05/ 640 42 53

OB KULTURNEM PRAZNIKU POLITIČNI MOLK?

Za danes je sklicana 33. redna seja občinskega sveta, za katero pa nihče ne more zagotoviti, da se bo res zgodila. Na pobudo svetnikov LDS, ZZZP, SDS in SLS, ki so zahtevali sklic izredne seje 14. februarja je županja odgovorila z razširitvijo dnevnega reda redne seje na katero je uvrstila obe točki, ki so jih za izredno sejo predlagali omenjeni svetniki. Gre za obravnavo poročila Nadzornega odbora Občine Izola in obravnavo javnih naročil za javno razsvetljavo in Zdravstveni dom.

Toda nekaterih svetniških klubov takšen odgovor županje ni zadovoljil in so že napovedali, da se današnje seje ne bodo udeležili (ZZP) drugi podpisniki pa so prisotnosti še niso izrekli. Zanimivo je, da se svetniki ZZZP niso udeležili niti razširjenega kolegija županje o proračunu, svetniki LDS in SDS pa so bili prisotni, vendar niso razpravljali. Bomo torej na kulturni praznik v Izoli doživeli politični molk?

Prejeli smo

PRORACUN 2002-POGLED S STRANI ZLSD

Mnogi nam očitajo, da se ne oglašamo veliko v javnosti, da smo nerazpoznavni in nismo polemični. Možno, vendar smo v Združeni listi socialnih demokratov v Izoli pred volitvami zadnja leta, dovolj jasno in glasno ponudili programe za sedanost, bližnjo ter daljno bodočnost Izole. Te programe ste Izolani jasno podprli, kar so pokazale dosedanje volitve, ko smo imeli 40% porast zaupanja z vaše strani. Izolani ste ugotovili, da imamo prave programe in držimo besedo.

Malo smo se oglašali, a smo in še vedno delamo na iskanju možnosti in strokovnosti rešitev za realiziranje programov, ki predstavljajo za Izolo razvoj, za njene prebivalce pa kakovostnejše življenje. V Združeni listi socialdemokratov Izola še vedno vztrajamo na dogovoru z Izolani.

Nekatere stranke s katerimi smo začeli skupno pot očitno niso vzdržale delovnega napora in so se napotile na pot čiste opozicije, ki je bolj razpoznavna in komot.

Če se osredotočimo le na sprejem (za zdaj ne-sprejem) proračuna Izole za leto 2002, na občinskem svetu 24. januarja letos: predlog proračuna je bil v obravnavi en mesec, konkretnih amandmajev vloženih po poslovniku je bilo malo (so bili v celoti sprejeti s strani OS), pa tudi razprava v odborih, komisijah in razširjenem kolegiju občinskega sveta je kazala, da ni večjih problemov kar je dajalo vtis sprejemljivosti predloga proračuna s strani političnih strank. Posredovanih je sicer bilo nekaj pripomb v obliki izjav, ki niso imele namena izboljšanja predloga proračuna. Kljub temu so stranke LDS, ZZZP, SLS in SDS glasovale proti. Verjetno z namenom segrevanja zimskega ozračja in zbujanja pozornosti. Pozabljajo, da je govora o življenju vseh Izolanov.

V ZLSD se zavedamo, da je lahko realizacija predlaganega proračuna "naporna" in zahteva veliko dela in sredstev, kar je povezano tudi s prodajo premoženja, ki bi dalo novo vrednost in kvaliteto s tem, da rešuje sistematično veliko akutnih in še posebno sistemskih problemov, zastavljenih v Razvojnem programu za Izolo, ki ga je lani podprl občinski svet. Ta program je osnova za ta in še nekaj bodočih proračunov.

Nesprejem predlaganega proračuna pomeni odlog reševanja nekaterih perečih problemov v občini, kot so:

- ureditev kanalizacije v Kortah,
- selitev knjižnice v primerne prostore,
- ureditev prostorov za glasbeno šolo v Besengijevi palači,
- prostorska priprava osnovne šole v Livadah za devetletni program,
- itd.

Sprejem popravljenega proračuna kot ga predlagajo omenjene stranke predvideva drastično zmanjšanje investiranja. Niso pa analitično in strokovno argumentirano (mi mislimo, da še niso argumenti) napisali kaj naj ne izvedemo. Ali bi sami vzeli odgovornost v svoje roke in odločili katera od v proračunu navedenih pomembnih investicij se naj ne izvede in to zainteresiranim povedali v obraz. Svetniki ZLSD skupaj s svetniki nekaterih drugih strank, županjo in strokovnimi službami, hočemo REŠEVATI probleme in REALIZIRATI načrte.

Torej v ZLSD Izola smo podprli in podpiramo predlog proračuna, ki ga je predlagala županja Breda Pečan skupaj s svojimi sodelavci in ga imamo tudi za svojega, ker je razvojno usmerjen in rešuje probleme v mestu in na podeželju kot nadaljevanje dela, ki je bilo že opravljeno v zadnjih 4 letih. Primerjava s prejšnjimi obdobji da vedeti vsakemu Izolanu o čem govorimo.

OO ZLSD Izola
Klub svetnikov ZLSD



BO BUT POTOLAŽIL RIBIČE?

V sredo 20. februarja se bo v Hotelu Riviera zgodilo ponovno srečanje slovenskih morskih ribičev in predstavnikov vlade in ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano na čelu z ministrom Butom in dr. Potočnikom.

Gre za nadaljevanje prekinjenega prvega srečanja, ki je bilo v mesecu novembru na katerem naj bi minister skušal ribiče prepričati v nujnost sprejetja evropsko usmerjenega zakona o morskem ribištvu, ki je med ribiči povzročil že zdaj veliko negotovanja. Največ pripomb leti na določilo o območju lova s takoimenovanimi kočami, kjer Evropa ne odstopa od meje 3 milj od obale, kar dejansko pomeni, da bodo slovenski kočarji lahko lovili le v mednarodnih vodah. Prav pri tej točki je bil prvi sestanek tudi prekinjen, ribiči pa še vedno verjamejo, da bi skupaj z ministrstvom lahko našli boljše zakonske rešitve.

Nedvomno se obeta zelo vroče in zanimivo srečanje oblasti in ribičev, ki so doslej že večkrat pokazali, da znajo biti še kako trdi pogajalci.

Da je zelo samosvoja tudi vlada pa priča že podatek, da na letnem posvetu zadružne zveze v Portorožu ni bilo predstavnikov ribiških zadrug, saj jih tja niso niti povabili.

NAMESTO ČESTITKE

Jutri je praznik. Za nekatere tako pomemben kot božič ali prvi maj, za druge navaden dela prost dan. Vsak ga bo izkoristil po svoje in prav je tako. Morda pa res nima smisla ljudi posiljevati z nečim, kar jim enostavno ne gre: nevernike z verskimi prazniki, japije s praznikom dela, nekulturnike pa s kulturo.

Namesto komentarja pa objavljamo pesem naše someščanke, ki veje

IZOLA GRE NAPREJ

Nikdar še ni bilo doslej,
da šla bi Izola naprej.

Popravljen so vse poti,
in hiša nova tam stoji.

Šola, šport in vsa kultura,
gre naprej kot točna ura.
Stara šara vsa izginja,
mesta lice se spreminja.

Ko človek vzame svojo pot
in vidi delo vsepovsod,
takrat res hitro se pozna,
da to je več kot le: bla, bla.

Mesto, park in obala,
godba povsod bo igrala.
Vedra povsod in vesela,
se Izole pesem bo pela.

Ada Sila - Gombač

OBČINE NISO NIČ SLABŠE OD VLADE

Računsko sodišče ima veliko dela s pregledovanjem poslovanja ministrstev in občin. Kolikor smo lahko izvedeli iz medijev se ministrstva ne morejo ravno pohvaliti z urejenostjo svojega finančnega poslovanja, vendar o kakšnih kaznih nismo nič slišali. Zato tudi obiski revizijskega sodišča po občinah niso več tako grozljivi kot nekoč, čeprav je res, da vsak tak obisk spravi pokonci celo občinsko finančno službo in najodgovornejše v občini.

Lani so revizorji pregledali poslovanje občin Mozirje, Ribnica in Izola. Pri pregledih vseh treh občin so odkrili nepravilnosti, ki se nanašajo pretežno na izplačila plač, naložbe in porabo proračunskega denarja. Kot zatrjujejo v občinah, so večino nepravilnosti odpravljali sproti, župani pa zagotavljajo, da niso kršili zakonov.

Občini Mozirje je računsko sodišče izreklo negativno mnenje k poslovanju v letu 2000 in v prvih devetih mesecih lanskega leta. Ocenjena vrednost vseh nepravilnosti znaša **380 milijonov tolarjev**, kar pomeni, da je občina v pomembnem delu poslovanja delala mimo veljavnih predpisov in zakonov. Več nepravilnosti je računsko sodišče odkrilo tudi pri nekaterih manjših naložbah, mozirska občina pa naj bi se tudi preveč zadolžila.

Računsko sodišče je občini **Ribnica** izreklo mnenje s pridržkom za poslovanje v letu 2000 in v prvih desetih mesecih leta 2001. Glavni očitki se nanašajo na preseganje porabe proračunskih sredstev za posamezne namene, zaposlovanje in plače zaposlenih v občinski upravi.

IZOLA - ZA 0,68 % NEPRAVILNOSTI

Revizorji so bili v izolski občini približno 4 mesece, pregledali pa so poslovanje oziroma porabo proračunskih sredstev v skupni vrednosti okrog 3 milijarde in pol. Pri tem so odkrili nepravilnosti pri izplačilu plač in prevzemanju obveznosti nad proračunskim načrtom v skupni višini 24 milijonov tolarjev, kar znaša **0,68% pregledanih sredstev**, zato je računsko sodišče občini izreklo mnenje s pridržkom.

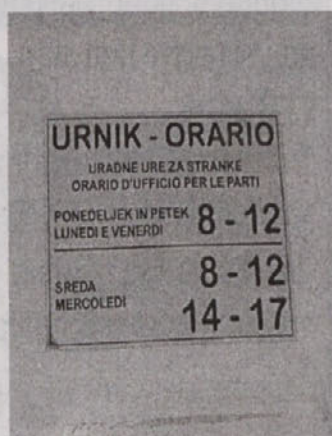
Poglejmo kaj so revizorji pregledali in kakšne napake so odkrili.

Revizorji so najprej ugotovili, da je občina pravilno izvrševala sprejeti proračun, prav tako je pravilno določila in zaračunavala nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča. Tudi postopki prodaje nepremičnega premoženja občine so bili pravilno izpeljani, pravilno je obračunavala in izplačevala plače funkcionarjev.

Pri pregledu plač delavcem občinske uprave je računsko sodišče ugotovilo, da je za eno delovno mesto (svetovalec predstojnika) bil določen previsok količnik (5 namesto 4,7). Na občini so pojasnili, da je temu krivo slabo tolmačenje zakona o lokalni samoupravi, računsko sodišče pa je pojasnilo, da je količnik 5 in več namenjen le vodjem notranjih organizacijskih enot. Skupna vrednost pesežka je 294 tisoč tolarjev, županja pa je že sprejela popravek akta in delavcu izdala novo odločbo.

DELJEN DELOVNI ČAS

Računsko sodišče je tudi ugotovilo, da so občinski delavci prejeli dodatek v višini 3,75% osnovne plače za delo v deljenem delovnem času (sreda). Revizorji so v tem primeru ugotovili, da bi bilo treba ta dodatek določiti s posebnim aktom (enako poslujejo vse slovenske občine) in da ta določba ne sodi v pravilnik o plačah.



Skupno so delavcem občine v letih 2000 in 2001 izplačali okrog 6 milijonov tolarjev brutto, županja pa je dodatek za deljen delovni čas začasno odpravila, direktorica občinske uprave pa je delavcem izdala nove odločbe. Revizorji so še ugotovili, da je 5 delavcev razporejenih na delovna mesta za katera nimajo ustreznih pogojev in županja je kršitev odpravila.

ODHODKI ZA STRANKE

Zaradi zamude pri sprejemanju sklepa o financiranju političnih strank je ena stranka prejela 442.000 tolarjev preveč izplačanih sredstev. Županja je terjatev do stranke že vzpostavila, del denarja je stranka že vrnila, dokončno pa bo to storila do avgusta 2002. Revizorji so natančno pregledali tudi financiranje svetniških skupin oziroma klubov, saj se velikokrat dogaja, da se na ta način financirajo politične stranke. V Izolskem primeru niso ugotovili bistvenih nepravilnosti.

ZADRUŽNI DOM CETORE IN LONKA

Revizorji so pregledali tudi tri investicije in sicer komunalno opremljanje Cone mestne industrije, gradnjo zadružnega doma Cetore in avtomatizacijo parkirišča Lonka. Pri komunalnem opremljanju ni bilo ugotovljenih nepravilnosti, zapletlo pa se je pri gradnji Zadružnega doma v Cetorah. Ob začetku gradnje so namreč ugotovili, da je treba dodatno statično pripraviti zemljišče, kar je gradnjo podražilo za 8,9 milijona tolarjev. Županja je podpisala aneks k pogodbi o gradnji doma, po mnenju revizorjev pa bi morala pred tem opraviti prerazporeditev proračunskih sredstev. Ta je bila sicer opravljena koncem leta 2000, pred tem pa tudi ni bilo opravljen nobeno izplačilo, zato gre po mnenju občine zgolj za administrativno in ne vsebinsko napako, ki bi imela kakršnekoli finančne posledice za proračun.

Podobno je bilo tudi v primeru avtomatizacije parkirišča Lonka, ki je bila načrtovana kot investicija zavarovalnice, vendar je ta sporočila, da bo do konca leta potrebna sredstva (6 milijonov Sit) nakazala občini kot donacijo. S takšnim zagotovitvijo je županja podpisala pogodbo o nakupu opreme, vendar je zavarovalnica donacijo opravila šele v januarju (drugo proračunsko obdobje). Čeprav zaradi te zamude občina ni izvedla investicije, ampak je to storila šele leta 2001 je računsko sodišče ugotovilo, da občina Izola leta 2001 ne bi smela podpisati omenjene pogodbe. Za leto 2001 pa računsko sodišče ob tej investiciji ni odkrilo nobenih nepravilnosti.

MNENJE S PRIDRŽKOM

Računsko sodišče je občini Izola izreklo mnenje s pridržkom, saj so ugotovili manj kot 3% nepravilnosti napram realiziranim prihodkom občine (1,22%). V primerjavi z vsemi pregledanimi proračunskimi sredstvi pa je ta odstotek še nižji (0,68%), kar bi lahko pričalo o korektnem poslovanju občinske uprave in njenih finančnih služb. Vendar v primeru računskega sodišča ni čisto tako, saj je v revizijskem poročilu tudi zahteva po odzivnem poročilu (odgovori na odkrite "nepravilnosti") ki ga bodo iz občine poslali še ta teden. (DM)

NEKATERI NISO NIKOLI NAREDILI NIČ ZA TO MESTO!

Alojza Pečana Izolanom gotovo ni treba predstavljati. Dovolj velik in glasen je, da ne gre neopazen skozi prostor in čas, poleg tega pa se še ukvarja s tisoč stvarmi in če ne drugače vsak ve, da je soprog izolske županje Brede Pečan. Lojze Pečan je torej javna oseba in to tako javna, da je zadnje čase prisoten v mnogih osrednjih slovenskih tiskanih medijih, posebej tistih z rumenim značajem ali onih z nasprotne ideološke obale. Bolj ali manj neznani novinarji s kontinenta pišejo o njegovem turističnem monopolu, o mešanju družinskih in poslovnih odnosov, o kupovanju stavbenkove menze, o trženju Lonke in celo o Pečanovem klanu.



Večino ljudi bi takšno pisanje prizadelo in tudi Lojzeta je. Kljub temu sem ga povprašal naravnost o tem, ali je res takšne vrste človek.

- Začel bom s svojim odnosom do dela oziroma do vrednot, ki jih cenim in po katerih se ravnam. Meni denar ni najpomembnejša stvar na svetu in tisti, ki jim denar pomeni bistveno več kot meni seveda tega ne razumejo. V bistvu gre za to, da rad nekaj delam in rad puščam za sabo neko sled in takšnih ljudi je v Sloveniji in tudi v Izoli kar veliko. Pripovedovanje in pisanje o nekakšnih velikih dobičkih, ki tako skrbi nekatere pisce, je neutemeljeno, saj sami enostavno ne verjamejo, da nekdo nekaj rad dela tudi če s tem ne bo nič zaslužil.

- Bodiva konkretna. Kako je z brezplačnim upravljanjem Lonke. Po sklepu županje jo upravlja Turistično društvo, ti pa si predsednik društva. Se ti to ne zdi malo nenavadno?

- Lahko je nenavadno, ampak dejstvo je, da smo bili ravno včeraj (torek) na sejmu Alpe Adria in so nam vsi čestitali za uspešno promocijo in sploh turistične dosežke občine Izola. Ob tem pa vse to najbolj kritizirajo tisti, ki vsaj po mojem mnenju niso nikoli nič naredili za svoj kraj ampak vse delajo zgolj zase. Drugim očitajo delo, sami pa žal nimajo kaj pokazati. Konkretno pri Lonki moram iti nazaj do leta, ko sem bil zaradi različnih političnih preukcij zamenjan kot predsednik Turistično lepševalnega društva in z mano cel upravni odbor. Potem je bilo ustanovljeno novo turistično društvo, ki je delalo slabo leto, potem pa dobesedno ugasnilo, ker nekateri mislijo, da je to le častni naziv in da je lepo uživati v soju novinarjev, ne vedo pa, da je za tem predvsem veliko dela. Zato sem s prijatelji moral ponovno ustanoviti društvo. To seveda govorim v povezavi z Lonko, ki so jo naši oblastni predhodniki tako dobro tržili, da je lastnik letno plačal vsega milijon 600 tisoč tolarjev letne najemnine, sam pa je z oddajanjem stojnic in gostinskih lokalov iztržil nekajkrat več. Kdo je podpisal takšno najemno pogodbo mladi izolski politiki seveda dobro vedo.

Potem je občina šotor odstranila in ker vsako mesto potrebuje nekakšen bazar smo se dogovorili, da Turistično društvo dobi Lonko v upravljanje. Brezplačno smo dobili javno površino, društvo pa lačuje elektriko, vodo, človeka, ki je tam zaposlen preko javnih del, ves ostali denar pa je namenjen za različne akcije, kot je na primer Poletje v Izoli. Zdaj iz tega istega prostora letno iztržimo okoli 10 milijonov tolarjev, kar je skoraj sedemkrat več kot prej, denar pa namenimo izključno v turistične projekte. Nekateri me sprašujejo, zakaj to sploh počnem, saj si še nikoli nisem dovolil izplačati ni tolarja potnih stroškov ali česa drugega, saj sem vedel, da če bi si izplačal ene same potne stroške bi bil to povod za škandal, ker sem pač županjin mož. Ti ljudje, ki govorijo o neetičnosti Lojzeta Pečana, ki nekaj dela kljub temu, da je njegova žena županja, bi si morali zastaviti tudi vprašanje ali moram nehati živeti, delati, se pojavljati v javnosti ali delati nekaj česar ne zna samo zato, ker je njegova žena županja.

- Kako pa je z nakupom Stavbenika gostinstvo?

- Na začetku je bilo veliko besed, zdaj pa so vsi bolj ali manj tihi. Jaz sem s tem dejanjem zaslužil tri menažerske plače in si kupil svto, ampak pomembnejše je to, da v kolektivu v katerem sem delal 20 let nisem dovolil tega, da bi kdorkoli tisto poceni odkupil, ljudi odpustil in naredil nekaj drugega, seveda zgolj iz lastnih poslovnih interesov. Čeprav nisem nastopal kot sindikalist sem se pogajal s strateškim partnerjem o tem, da delavci ohranijo delo in danes se dejavnost odvija naprej, ljudje niso izgubili službe in končno je v Izoli ostala dejavnost, ki je za mesto pomembna.

- Ali obstaja klan Pečanovih?

- Nekoč sem sedel v družbi z Izolanom, ki je v nekoliko razposajenem stanju razlagal o ljudeh, ki so pri njem v službi, čeprav nihče ni zaposlen v nobeni njegovi firmi. Mislim, da se je treba bati takšnih klanov, ki so ekonomsko ali politično povezani, se srečujejo, dogovarjajo in pripravljajo skupne nastope na znanih mestih. Takšnih klanov se je treba bati. Pečanovega klana ni, je pa družina Pečan, ki ima svoja pravila, svoj odnos do dela in poštenje. Za nas je poštenje nekaj samoumevnega in s poštenjem se nikoli nismo postavljali, ker to ni potrebno.

- Koliko imajo Pečanovi v materialnem pogledu?

- Odkupili smo stanovanje v starem delu mesta in živimo kot običajna slovenska družina. Lahko bi, po merilih nekaterih, imeli več v materialnem smislu, vendar nam to ni najpomembnejše. Ko so drugi kupovali avtomobile, parcele, hiše in podobno smo mi potovali, ker smo pač takšni.

- Kakšen je vaš mesečni družinski proračun?

- Breda dobi plače kakšnih 330 tisočakov, jaz nekaj več kot sto, ko odbijemo kredite, ki jih, hvala bogu, imamo, stroške za otroke in še kakšno malenkost potem je jasno, koliko imamo. Verjetno več kot večina Izolanov in manj kot tisti, ki nam očitajo, da na skrivaj gradimo hišo pod Belvederjem, imamo parcele ne vem kje, delnice v marini in celo denar v tujih bankah. Če je to res, potem polovico vsega takoj podarim v dobrodelne namene ali Mandraču, vendar se bojim, da ne boste dobili prav nič. Res je, da imam hišo v Planini kjer sva z bratom idealna solastnika, bil sem tako nesposoben, da nobenemu od otrok nisem kupil stanovanja v Ljubljani, čeprav sem delal v gradbeni firmi in sploh še danes nisem našel odgovora na vprašanje iz mladih let: ali imajo nekateri ljudje dvoje plač? Tista javna je bila manjša kot moja, trošili pa so bistveno več kot jaz. Tega nisem nikoli razumel.

- Če bi bil novinar rumenega tiska, kaj bi se vprašal?

- Novinarsko delo je zahtevno delo in mislim, da ljudje, ki so se zdaj "spravili" na mojo ženo pozabljajo na to, da ogrožajo tri ali štiri leta intenzivnega dela mnogih Izolanov, ki je privedlo do tega, da je Izola postala primer razvijajočega mesta z lastno identiteto in podobo. Pod parolo pravičnosti se dejansko skrivajo za Izolo škodljive ideje in ravnanja. Tem ljudem nič ne pomeni dejstvo, da je kupiti parcelo ali stanovanje v Izoli najdražje v Sloveniji in da smo dejansko vsi mi dobili na ceni. Tega ne smemo zapraviti.

- Kdo je novinarjem posredoval te namige ali afere?

- To se je zgodilo potem, ko je to vsebino obravnaval Nadzorni odbor in le oni so imeli ta gradiva. Dobili so jih tudi v Slovenskih novicah in Mladini a so me novinarji poklicali in ocenili, da ne gre za kakšno afero. Poklicala me je tudi novinarka Maga, ki je dejansko objavila to kar sem ji povedal, žal je vse skupaj pogledala zgolj z enega zornega kota. Ampak tako pač je in tega se ne da popravljati. (Mef)

MANDRAČ POSTAVLJA REKORDE



Malo časopisov v Sloveniji se lahko pohvali s takšno ekspektivnostjo. Fotografija je s sinočnje proslave ob kulturnem prazniku. Kulturni dom je bil nabito poln, vzdušje pa praznično kot že dolgo ne. Da bi ga le ohranili vsaj še nekaj dni.

**Prehlad
viroza
gripa**



PODARITE SI INHALATOR.

Nova pošiljka po PROMOCIJSKIH CENAH.



← REVITA

URNIK: 8 - 12 in 15 - 18, sobota 8 - 12

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita

Izdelki za zdravo življenje

PUST SE VRAČA V IZOLO?

Po nekajletnih bolj ali manj neuspešnih poskusih oživljanja pustovanja kot je bilo njega dni so organizatorji le uvideli, da so tisti časi za vedno mimo. Toda pust je še vedno živahen in posebej najmlajši se ga veselijo, zato bodo to nedeljo v Hotelu Riviera pripravili otroško pustovanje na katerem bodo izbirali najlepšega princa in najlepšo princesko.

Zanimivo je, da bodo strogo žirijo sestavljali najvišji predstavniki lokalnih oblasti treh občin, obe županiji in župan pa bodo tudi sami namaškarani. Piranska županija v obleke iz Tartinijevih časov, koprski župan bo "podesta", izolska županija pa Šavrinka. Seveda ste vsi, posebej pa otroci vpljudno vabljeni.

Opozorimo naj še na ponedeljkov (11.2.) prihod kurentov, ki bodo ob 10. uri v Eurestu oziroma restavraciji Izola, okrog 11-te ure pa se bodo sprehodili tudi po našem mestu.

INVALIDI SO ZBOROVALI

V nedeljo (2. 2.) je imelo izolsko Društvo invalidov svoj občni zbor v hotelu Riviera. Vabljeni so bile delegacije pobratenege društva Domžale ter prijateljskih društev iz Vrhnike, Trbovelj, Cerknice, Il. Bistrice, ter iz obalno kraške regije še Postojne, Pivke, Sežane, Kopra in Pirana, pa tudi članica ZDIS ga. Hilda Vuga, predsednik Društva upokojencev g. Stanko Jenko, predsednik ZB Izola g. Kosmina, direktor doma upokojencev g. Ljubo Klanjšek ter direktor hotela Delfin, g. Branko Simonovič. Skupaj z gosti nas je bilo prisotnih 260, od vseh 604 članov, kolikor jih šteje Društvo invalidov Izola.

Za začetek so nam zapeli pevci pevskega zbora Modri val iz Doma upokojencev Izola, nato pa nas je predsednik DI Izola, g. Zmago Višnjevce vse skupaj lepo pozdravil in pričelo se je poročilo o minulem delu društva, ki je bilo zelo natančno prikazano, nakar so predstavili še zelo obsežen program za leto 2002. Zasluge za uspehe gredo seveda zelo delovnemu predsedstvu ter vsem prostovoljcem, ki so v to vložili ogromno truda. Kljub vsej njihovi zaposlenosti pa si vedno deležen pozornosti in pozdrava.

Po končanem poročilu nas je pozdravila g. županja Breda Pečan, ki je pohvalila delo društva, ter nam oljubila večje prostore za pisarne ter finančno pomoč tudi v bodoče. Sledili so pozdravni govori in pohvale z željo po nadaljnjem sodelovanju tudi vseh ostalih društev.

Po končanem uradnem delu sem prebrala svojo recitacijo "skrite misli". Tako se je Občni zbor zaključil s prijetnim presenečenjem, namreč s torto velikanko. Meni in g. Viktorju Brezovniku je pripadla čast, da



sva vanjo svečano zarezala, njemu kot najtežjemu invalidu, meni pa kot najstarejši članici društva. Družabno srečanje pa se je še nadaljevalo z večerjo in dobro slovensko kapljico ter dobro glasbo orkestra Marinaio band.

Vida Rožnik

Kavarna Zvon je postala tudi galerija.

KULTURA ZA ŠPORT

Izolska kavarna Zvon je pred dnevi postala tudi galerija, saj so v zastekljenem prostoru, ki so ga uredili pred kratkim, razstavili dela Marjana Kralja in Vendi Simerl, medicinske sestre, ki je tokrat prvič predstavila skulpture ženskih aktov.

V galeriji se je tudi zgodilo, da so se sredstva za kulturo neposredno prenesla na športno področje. Razstavljalca sta namreč organizirala manjšo dražbo z namenom da bi mlademu jadralcu, Mihi Slekovcu, ki je s Kansky-m državni viceprvak v razredu Fireball, omogočila pot na svetovno prvenstvo na Florido. Vsak umetnik je ponudil eno od svojih del, glavni predmet dražbe pa je bila slika prvega jugoslovanskega antropologa dr. Boža Škerlja "Akt v rdečem". Z licitacijo te slike ter slike Marjana Kralja in kipca Vendi Simerlove so za odhod na svetovno prvenstvo zbrali 127.000 tolarjev.

9., 10. in 12. februarja bodo med 14.00 in 18.00

Šavrinške društvene maškore

obiskovale kortežanske domove. Zaključna prireditev bo v Kulturnem domu v Kortah (12. 2.) ob 18.00 s koncertom domačih godcev.

OTROŠKO PUSTOVANJE IŠČEMO PRINCESKO IN PRINCA

V NEDELJO 10. 2. 2002

IZBERIMO PUSTNEGA PRINCA ALI PRINCESO

14. - 14.30 PODELJEVANJE ŠTEVILK IN KROFOV - PLOŠČAD SGTŠ

14.45 PUSTNI SPREVED SKOZI IZOLO

15.15 IZBOR NAJBOLJŠIH MASK IN KRONANJE PUSTNEGA PRINCA - PLOŠČAD SGTŠ

NAGRADE ZA POSAMEZNE IN SKUPINSKE MASKE

Društvo prijateljev Mladine Izola Srednja gostinska in turistična šola Izola Občina Izola

OTROŠKI PUSTNI KARNIVAL V IZOLO

IZLET NA RAZSTAVO CVETJA

Društvo upokojencev Izola

v sodelovanju z avtobusnimi prevozi Rižana organizira ogled razstave cvetja in vrtnarstva v Pordenonu v soboto, 9. 3. 2002.

Cena izleta je 3.500 SIT.

Prijave in vplačila sprejemamo na sedežu društva.

HVALA, KER STE MI POMAGALI

31. januarja mi je na pločniku spodrsnilo, tako da sem hudo padla in se močno udarila v glavo. Mimoidoča gospa in gospod, katerih imen žal ne poznam, sta mi takoj nudila prvo pomoč, vtem pa je prišla tudi g. Županja, ki je ravno tako priskočila na pomoč in me odpeljala v ambulanto.

Vsem skupaj se najlepše zahvaljujem.

Zupan Ana iz Izole

OPRAVIČILO ZA ŽALJIVKE

Dne 30. 12. 2001 sem v prisotnosti prijateljev in znancev v znanem izolskem baru "Bariera" izrekel na račun gospodične Mojce Sideršek iz Slovenskih Konjic skrajno žaljive izjave, za katere se prizadeti in prisotnim iskreno opravičujem.

Zidar Dušan, Slovenske Konjice

KNJIŽNICA - TAM KJER SO KNJIGE DOMA

VESELJE DO BRANJA OSTAJA

V preteklem letu je izolsko knjižnico kljub posebnim prostorskim razmeram obiskalo 60.000 obiskovalcev, ali če bi šteli vsak dan v letu, 164 obiskovalcev dnevno. Izposodili so si 130.000 enot gradiva, ali 356 vsak dan. Tistih, ki so si gradivo izposodili na dom, je bilo za 223 več kot v letu 2000. Vse to v času, ko oddelek za otroke in mladino tem obiskovalcem že več kot leto dni še vedno ni dostopen za prosto izbiro in obisk njihovega oddelka, tako da jim knjižničarke ta čas gradivo izposojajo tako, da ga prinašajo in odnašajo iz enega nadstropja v drugo. Poleg tega še vedno niso zaključena gradbena dela na Oktobrski in Bazoviški cesti, ki so več kot dva meseca ovirala dostop do knjižnične zgradbe.

Podatki potrjujejo potrebo in nujo po knjižnici. Ne le pri nas. Naraščajoči obisk v vseh slovenskih knjižnicah, bistveno povečan v tistih, ki so se ustrezno prostorsko in tehnično opremile, potrjujejo pomembnost knjižnic pri razvijanju pismenosti.

Da bo ta vloga v prihodnosti še večja, kaže lani izvedena mednarodna raziskava o pismenosti, ki je razkrila zaskrbljujočo uvrstitev Slovenije na področju pismenosti odraslih na devetnajsto mesto med dvaindvajsetimi vključenimi državami. Vstopanje v novo Evropo medsebojnega sodelovanja, lahko omogočijo le uspešne jezikovne komunikacije in za to potrebna visoko razvita pismenost.

Pismenost se začne v materinščini, kjer je treba najprej temeljito spoznati in usvojiti vse štiri jezikovne zmožnosti: slušno, govorno, pisno in bralno, ki kot osnovno znanje o rabi jezika pri človeškem sporazumevanju tvorijo izhodišče za razvoj jezikovnih zmožnosti v drugih jezikih. Za vsakega človeka je materinščina jezik primarnega odnosa do sveta, jezik prvih medosebnih stikov z najbližjo družino in prijatelji ter zato jezik neposrednega čustvovanja in predstav o lastni osebi in identiteti in ne nazadnje jezik, v katerem je utelešena njegova izvorna kulturna dediščina.

Ravno branje je osnova za dobro razvite jezikovne zmožnosti, ki so potrebne za učinkovito medsebojno sporazumevanje. Tudi za razvijanje za to nujne strpnosti. Zato je vloga jezikov, tudi znanje materinščine, za sodelovanje v procesih demokratizacije in njenega vzdrževanja z dejavno udeležbo, nujna.

Da branje lahko zajame milijone bralcev, dokazuje Harry Potter. Vse vidnejši so uspehi osnovnošolske bralne značke, saj programi zajemajo sodobno književnost in izbirne vsebine. Tako so obiskovalci knjižnice pokazatelj resničnih potreb ljudi, ki se branju v še tako skromnih prostorskih danostih, niso pripravljene odpovedati.

Slovenski kulturni praznik sili k vprašanju, kdaj bodo lahko vsi uresničili pravico do enake dostopnosti knjižničnih storitev.

Marina Hrs



Izolska knjižnica je zbirališče bralcev vseh generacij. Eni prebirajo časopise in revije, drugi iščejo obvezno branje, tretji pa čakajo, da bo kdo vrnil Harry Potterja ali Gospodarja prstanov.



NE PODCENJUJTE KNJIŽNICE!

Pišem vam kot 'uporabnica storitev' Matične knjižnice v Izoli, kjer si že več let izposojam različno literaturo, čeprav sicer delam in stanujem v Kopru, kjer z mojem tudi zahajava v knjižnico in si tudi izposojava razno literaturo. Oba sva zaposlena, najino delo pa zahteva sprotno izobraževanje, obenem rada prebereva 'tudi kaj za dušo'.

In čemu zahajam v dve knjižnici, pri čemer si osebno več izposojam v Izoli kot v Kopru, čeprav imam službo blizu koprskе knjižnice, pa tudi ostale opravke v mestu, medtem ko grem v Izolo praktično le v knjižnico, vendar iz preprostega razloga: prijaznost knjižničark, preglednost gradiva in dostopnost knjig in knjižnih novosti. Seveda obiskujem knjižnico v poznih popoldanskih urah, kjer je vselej veliko obiskovalcev, ki si bodisi izposojajo knjige, ali pa listajo po tisku. Nedavno sem zasledila informacijo v PN, da bo zaradi krčenja proračunskih izdatkov v Izoli izpadla načrtovana selitev Matične knjižnice v Izoli v nove, večje prostore. Naj poudarim, da mi zgolj kot obiskovalki knjižnice 'zakulisje' reševanja problema selitve knjižnice ni poznano, stanje pa ocenjujem le kot obiskovalka, ki v zadnjih letih opaža porast števila obiskovalcev knjižnice v popoldanskem času, zadovoljna pa sem tudi s ponudbo knjig.

Povsem jasno mi je, da ima izolska občina več potreb kakor je dejanskih možnosti za uresničitev raznih projektov (beri: denarja za zadovoljitev raznih potreb in interesov). Toda sprašujem se, koliko ljudi, ki o občinskem proračunu odloča, se tudi izobražuje in zahaja vsaj občasno v knjižnico. Isto vprašanje postavljam tudi občinskemu vodstvu, še zlasti ob bližnjem kulturnem prazniku, ko je vsepovsod slišati veliko zvonečih besed. Ali se zavedamo, da prehajamo v 'učecho se družbo'? Ali, kot se je izrazil skladatelj Drago Ivanuša, s katerim povsem delim isto mnenje: "Nenehno se učim. In ko začutim luknjo, grem v knjižnico. To je isto, kot da bi hodil v šolo." (Ona, 18.12.02) Zahajam tudi v knjigarno in kupujem knjige, toda namen knjižnice je vendarle, da mi je dostopno širše znanje, ki ga v osebno knjižnico ne morem 'strpati'. Prihodnost družbe in tudi naše ožje skupnosti je v izobraženih občanih, ki bodo več znanja lažje prodajali, s tem pa tudi posredno več prispevali v občinski proračun. Ali pa je tako dolgoročno razmišljanje tistim, ki danes odločajo v občini Izola povsem tuje? Občasni obisk v lastni knjižnici bi jim zagotovo pripomogel k boljši presoji pri razporejanju sredstev. Odnos do lastne knjižnice odraža tudi raven duhovne kulture, ki je brez branja ne more biti veliko, začne pa se v otroških letih - in mladinski oddelek knjižnice (kjer bi otroci imeli stik s knjigami) je že nekaj časa za otroke v Izoli zaprt, ali ne? Kot možnosti izrabe prostega časa otrok za branje in druženje v okviru knjižnice pa očitno na žalost ne razmišljamo, medtem ko se soočamo s problemom drog pri mladih, katerih zdravljenje predstavlja bistveno večji vložek družbe. Kulturni praznik je pač enkrat na leto, naša 'kultura' pa se odraža skozi vsakdanje delo in aktivnosti.

Milena Jerman, Koper

P.S.: Svoje mnenje na Mandrač pošiljam z namenom, da bi ga prebral tudi kdo od tistih, ki odločajo o bodočnosti knjižnice in njene dejavnosti.

JADRANJE
**VASILIJ ŽBOGAR V
SVETOVNEM VRHU**

Naš večkratni državni prvak in olimpijec v razredu Laser, Vasilij Žbogar (JK Burja Izola) je na uvodni mednarodni regati prvega razreda za svetovni pokal Rolex Miami OCR zasedel izvrstno 3. mesto in tako dosegel svoj najboljši rezultat na kateri od elitnih mednarodnih regat najvišje kategorije.

Vasilij je dobro formo nakazal že na hvarski novoletni regati za evropski pokal na Hvaru s čimer je v skupnem seštevku postal zmagovalec evropskega pokala. Kot 16. na svetovni lestvici med 749 rangiranimi jadranci olimpijskega enoseda laser pa je v Miamiju nastopil po dobrem dvotedenskem treningu v Les Ambiens na Azurni obali in jasno pokazal, kaj je njegov glavni cilj. Gre pa za izpolnitev mednarodne olimpijske norme že na junijskih svetovnih jadralskih igrah ISAF v Marseillu in učvrstitev med najboljšo svetovno deseterico v laserski konkurenci.

V Miamiju je v prvih treh regatah dosegel 8., 9. in 4. mesto in bil skupno 4. med 64 jadranci, na treh regatah naslednjega dne pa je osvojil 9., 14. in 2. mesto, ter nazadovol za eno mesto. Toda v soboto je v zadnjih dveh regatah nanizal 5. in 9. mesto ter se s skupno 47 točkami povzpela na tretjo stopničko v skupni razvrstitvi.

V nadaljevanju sezone Žbogarja čakajo še tri tradicionalne evropske regate v Hyeresu, Medembliku in v Kielu.

**ROKOMET - ŽENSKÉ
ZDAJ PA EVROPA**

Po lepi zmagi v soboto proti Jelovici Izolanke nadaljujejo s treningi in pripravo, najprej na sobotno tekmo proti Burji, verjetno v sredo proti Savi in prihodnjo soboto, ko jih čaka ena najbolj zanimivih letošnjih tekem. V svoji dvorani bodo v osmini Challenge pokala gostile bolgarsko ekipo Etar Veliko 64 Tarnovo.

Seveda je na vrsti najprej sobotna prvenstvena tekma v dvorani Burja na Škofijah proti istoimenski ekipi. Izolski trener Boris Čuk ne podcenjuje nikogar, še posebej pa je sosedskih dvobojnih končni rezultat vedno neznanka. Favoriti pa pogosto lahko ostanejo brez načrtovanih točk. Prav zato se v Izoli resno pripravljajo na tekmo in ničesar ne prepuščajo slučaju. Dražena Šmitran se bo verjetno vrnila med 14 itbranih medtem ko bosta obe organizatorki igre, Ana Petrinja in Neža Mitruševska še odsotni. Njuno vlogo bo podobno kot v soboto prevezela še ne 16-letna Luana Poljšak. Zaradi evropskega nastopa bodo tekmo s Savo, ki bi morala biti odigrana v soboto 16.2.2002 preložili na sredo, dogovarjajo pa se še na katero.



KAPUCINO

Sport

Photo by Jim Clark



LOV NA ATENE 2004

Čeprav se ekipa še ne pripravlja na evropski nastop, pa so v klubu večino aktivnosti že prilagodili temu. Z bolgarskimi predstavniki so se dogovarjali da bi odigrali obe tekmi v enem kraju, vendar niso dosegli dokončnega dogovora, zato se pripravljajo na prvo tekmo, ki bo v soboto 16.februarja ob 18:00 uri v izolski športni dvorani. Potem ko so kadetinje na evropskem prvenstvu za kadetske ekipe na Švedskem pred dobrim letom osvojile tretje mesto so se v Izoli odločili na ambiciozen načrt za prihodnost. Nastop v Challenge pokalu pa je ravno pravšnja preizkušnja za nabiranje izkušenj za to mlado ekipo, ki naj bi v prihodnjih letih dokazala svojo nadarjenost in zrelost.

Ekipa Etarja iz Velike Tarnove je že nekaj let prisotna v evropskih pokalih. Letos so v prvem krogu izločile grške predstavnice. Lani pa so izpadle v dvoboju z nizozemskimi igralkami. Podatke o igri in igralkah bolgarskega predstavnika v Izoli šele zbirajo. Želja po napredovanju v četrtfinale pa je seveda velika. Za prvo tekmo je znana tudi sodniška dvojica, ki prihaja iz Avstrije Lajko-Heidler, delegat pa prihaja z Madarske, Madarasz. Povratna tekma bo v nekdanji bolgaski prestolnici 23.2.ob 17:00 uri.

na dva zadetka. Nazadnje v 27' na 11:9. Takrat so Izolanke kljub izključeni igralki dvakrat zapored zadele in vzpostavile distanco.

Začetek drugega polčasa je ponovno pripadel domačim, ki so povedle kar z 19:11 v 41', takoj po težji poškodbi Jamnikove. Z delnim rezultatom 5:0 so so igralka Jelovice približale na 19:16 in vse je kazalo, da bodo domače napravile visoko prednost, saj so izgubile samozavest in bile nekoliko zmedene. Vseeno pa so se po minuti odmora, ki jo je zahteval Čuk, le zbrale in ponovno vzpostavile pet zadetkov razlike, kolikor je bilo tudi ob koncu. Z dvajsetimi obrambami pa je bila zagotovo prvo ime srečanja Darja Škopelja.

Milja Tomšič: "Nastopile smo oslABLJENE brez Cerarjeva, Pleško je poskušala, vendar neuspešno, na koncu pa se je poškodovala še Jamnik, tako da sem ostala samo z mladimi igralkami. Vsekakor so bile tokrat domače boljše in so zaslužen zmagala, me smo naredile preveč napak in zgrešile preveč priložnosti."

Darja Škopelja: "Že po prvem голу se bila prepričana da bomo danes zmagale. Igrale smo zelo dobro v obrambi in zanesljivo v napadu, ter mislim da zaslužen zmagale."



**POGLED
S STRANI**

piše ŽARKO
za Kapučino Šport

Dekleta so tista, ki doma oblikujejo rokometna dogajanja. Izolska dekleta so tokrat prijetno presenetila. Pravzaprav sploh ni bilo presenečenje za prisotne gledalce. Bilo je nekaj "kodranja", rezultatsko bi

lahko še izdatnejše zmagale. Jelovica, v prejšnjem kolu so premagale Pirančanke, so tudi v Izoli poskušale pretiti. Izolanke so tokrat v obrambi igrale res dobro, ob Darji (20 obramb), pa nekajkrat kar daleč pobegnile naprej. Hiter tempo je prinesel tudi napake, predvsem v napadu. Nekaj kriznih trenutkov je kazalo tudi na neprijetno presenečenje. Ekipa je še vedno nekompletna, tako je zaigralo še nekaj mlajših igralk. Problem je toliko večji, evropski krst proti Bolgarkam, večina igralk pa premore le srečanja iz nižjih kategorij. Sedaj se ve, da bodo Izolanke potovale v Bolgarijo, v Izoli bosta sodila avstrijska sodnika, delegat pa bo iz Madžarske. V klubu je vse usmerjeno v organizacijo in čim

uspešnejšo predstavitev v Evropi. Že dolgo ni bilo v izolskem rokometu tako "visokega" obiska. Seveda dekleta računajo tudi na pomoč na tribunah. Domače prvenstvo to soboto Izolanke vodi na Škofije. Nekoč je bil to pravi derbi, danes pa gre vse v prid naših. Škofijski rokomet preživlja težke čase, vendar pa morajo Izolanke stvari vzeti zelo resno. Opuščanje ali podcenjevanje bi lahko pomenilo rokometno senzacijo. Moškemu delu se tudi iztekajo počitnice. Kaj posebno velikega se ni zgodilo, reševanje problemov pa le počasi vrača stvari v mirne vode.

<http://izola.gvcri.net>

ODBOJKA - 2. DOL - moški SIP Šempeter:Izola 3:2

V gosteh pri prvouvrščenem moštvu so Izolani spet zaigrali zelo dobro, domačim odvzeli kar dva niza in kmalu bi se zgodilo največje presenečenje letošnjega prvenstva. Domači so se le rešili in ohranili šest točk prednosti pred drugouvrščenim moštvom, Izolani pa ostajajo v zlati sredini.

V soboto bodo Izolani igrali doma proti zadnjevrščenim Braslovčam.

3. DOL ženske: HIT Nova Gorica:Interval Izola 3:0

Izolanke so odšle na gostovanje v novo Gorico prepričane, da so boljše moštvo a tega niso uspele dokazati in so gladko izgubile brez osvojenega niza ter prepustile drugo mesto odbojkaricam iz Pirana.

V soboto bodo doma gostile petouvrščeni Črnomelj.

KEGLJANJE - 1. A ženska liga

Izola:Proteus 6:2 (2409:2325)

Izolanke so zanesljivo zmagale in si verjetno že zagotovile obstanek v ligi.

NAMIZNI TENIS

V soboto in nedeljo je v Arrigoniju potekal ekipni finale za mladinke, kjer se je po predhodnih kvalifikacijah pomerilo osem najboljših ekip v državi. **Igralke Arrigonija so osvojile nehvaležno četrto mesto.** Zlasti boleč je tesen poraz za tretje mesto proti **Šampionki iz Vrtojbe.** Ekipa Arrigonija je po odlični igri **Petre Kukovec** ves čas imela pobudo. Pod pričakovanji je tokrat igrala **Jana Ludvik**, ki si kot druga članica in druga mladinka ne bi smela privoščiti gladkega poraza proti pionirki Teji Budihni. Za ekipo sta nastopile še **Marika Jauševac in Alenka Ačimovič.**

Rezultati: Arrigoni : NTK Maribor 4:2; Arrigoni : NTK Muta 4:2; Arrigoni :NTK Istrabenz 1:4; Arrigoni : NTK Mengeš 1:4; Arrigoni : NTK Šampionka 3:4.

Vrstni red: 1. Mengeš, 2. Istrabenz, 3. Šampionka, **4. Arrigoni**, 5. Fužinar, 6. Muta, 7. Vesna, 8. Maribor

ROKOMET - STAREJŠI DEČKI DRŠ ALEŠ PRAZNIK:MRK IZOLA 16:23

Izolski starejši dečki so svojo četrto tekmo v drugem delu tekmovanja igrali v Ljubljani. Prikazali so slabo igro, a proti, za razred slabšemu nasprotniku praktično niso mogli izgubiti. V prvem polčasu so naši delovali precej nedisciplinirano in so polčas končali z samo golom prednosti. Kasneje je igra stekla in naši so tekmo zanesljivo dobili. V prihajajočem vikendu Izolani, v Izolski športni dvorani pričakujejo vrstnike iz Škofje Loke.

Za Izolo so igrali: Uroš Čuk, Alen Kuburič, Matej Kleva 1, Matjaž Žeger, Rok Jurman 5, Matej Srabotič 2, David Ivančič 1, Amel Redžić 2, Rok Gomezelj 3, Matic Čebulj 4, Tilen Slama, Uroš Srabotič 5, Miran Kaligarič Jasmin Dedič

Mlajši dečki A MRK IZOLA - RK COL 21:8

MRK IZOLA: Jan Radojkovič 6, Luka Zaro 3, Matjaž Kljun 5, Jan Rihter 4, Andrea Radolovič 3, Matej Zaro, Martin Matkovič, Andrej Vuk, Gašper Prelec in Sašo Petrovič.

Mladi rokometiši so danes zmagali v domači dvorani brez večjih težav. Na začetku ekipi sta bili izenačeni, rezultat je bil 4:4, nato so naši s protinapadi dosegli kar 5 golov. Prvi polčas se je končal 9:4.

V nadaljevanju izolani so še povečali prednost in polnili mrežo nasprotnika. Končni rezultat je bil 21:8, kar je tudi najvišja zmaga do sedaj.

Športni ribolov

Na pokalu prijateljstva v Boki Kotorski je sodelovalo 14 ekip iz prav toliko mest Italije, Jugoslavije, BiH, Makedonije, Hrvaške, Črne Gore, Madžarske in Slovenije. Pokal je bil sestavljen iz treh različnih tekem in sicer so tekovalci dvakrat lovili iz zasidranega čolna (s palico) in enkrat z obale. Iz Slovenije so prišli tekmovalci Izole in Pirana, izolsko ekipo pa so sestavljali: Zvone Grgurovič, Sandro Valenti in Franc Juriševič.

V ekipnem tekmovanju je Izola zasedla drugo mesto za ekipo Barija (Italija), Piran pa je bil tretji, v posamični konkurenci pa je med 42 tekmovalci absolutni zmagovalec postal Zvone Grgurevič (Izola).

Kot običajno je bilo tekmovanje dobro organizirano, gostoljublje organizatorjev pa že prislovično, tako da so udeleženci že zagotovili ponovni nastop na tekmovanju čez leto dni.



Intervju: Fredi Radojkovič

IZOLA PREMORE PRVOLIGAŠKO MOŠTVO

Deset dni loči izolske rokometiše od nadaljevanja tekmovanja v 1.a ligi. Kako stvari izgledajo in kakšno je razpoloženje, predvsem pa kako "diha" ekipa sem spraševal Fredija Radojkoviča.

Opravili smo različne telesne priprave in odigrali več pripravljalnih tekem z ekipami, katere so bile v naši bližini. Žal nismo bili vedno kompletni, saj igralci zaradi obveznosti niso prihajali. Moram pa jih pohvaliti, da kljub problemom vztrajajo.

- To, da igrate z direktnimi konkurenti na njihovih igriščih verjetno stvari precej otežuje?

Sigurno je to njihova prednost, toda v športu se lahko tudi preseneti. Ker tudi drugi poznajo našo situacijo - verjetno so nas že odpisali - bomo poskušali presenetiti.

- Kako pa sploh igralci gledajo na vse skupaj?

Motivacija in želja so prisotne, če bo uprava dodala še svoj del odgovornosti, bo seveda lažje.

- Kakšne pa so sploh smernice kluba?

Morda nisem pravi naslov za odgovor. Lahko pa povem, da je mladinska piramida (do 16 let) zelo dobro zastavljena in ima tudi uspehe. Žal je težje ob prehodih. Kot zdajšnji "člani" prekmalu in premladi pridejo v članske ekipe. Kratkoročna želja je, da se poskuša ostati v 1.a ligi, dolgoročno pa naj bi se formiralo ekipo iz igralcev, ki prihajajo iz mlajših selekcij.

- Prvi nasprotnik so Ribničani, razlika v točkah sploh ni "velika".

Res je, da med zadnjimi štirimi ekipami ni tako velike razlike. Žal moram povedati, da bomo že prvo tekmo igrali nekompletni. Odsotnost zaradi študijskih obveznosti, brez izgovorov, vendar bo toliko težje.

- Ob vsem prebiranju, druge ekipe so kar pogosto v tisku, mi občasno ali skoraj nič.

Tudi to je del organizacije kluba. Drži pa tudi, da kot zadnji nismo toliko zanimivi.

- Zelo blizu si tudi reprezentančnim vrstam, kakšen je slovenski rokomet?

Vsi poznamo Celje in Krim. Toda tudi v drugih sredinah se dobro dela. To, da smo samo dvanajsti na evropskem prvenstvu ni niti hudo, motijo stvari okoli reprezentance. Vendar pa so klubska nastopanja že prinesla nekaj lovorik. Počasi bi se morali "rešiti" tujih igralcev, vprašanje pa je, ali bi bila to prava rešitev. Slovenija pač ne premore toliko kvalitetnih igralcev. Uspeti samo s svojimi, je v Evropi težko.

- Končano je Evropsko prvenstvo. Tvoje mnenje?

Kvaliteta rokometiša je bila dobra. Večina reprezentanc igra obrambo 6-0, obrambe golmanov so bile vrhunske. Veliko se igra brez žoge, pomembna je bila tudi fizična pripravljenost. Vrstni red je realen, sojenje je sestavni del igre in nekateri še imajo nekaj vpliva na vse skupaj. Kar nekaj reprezentanc je svoje vrste pomladilo, tudi mi bomo morali razmišljati v tej smeri.

- Hvala, predvsem pa uspešen start v prvenstvu.

Žare

ŠPORTNO DRUŠTVO MAESTRAL organizira

SMUČANJE

V MARIBORSKEM POHORJU (ZIDANIŠKOV DOM)
MED ZIMSKIMI POČITNICAMI



Športna šola MAESTRAL organizira:

• Športne delavnice za predšolske otroke (3-5let) - sreda od 18-19 ure v telovadnici vrtca Livade

• Športna delavnica za dečke in deklice (6-9let) - torek in petek od 16.30-17.30 v športni dvorani Livade

informacije: telefon 640 39 89 oz. 041 644 817 (Tone Barič)

MALO (AMPAK DOVOLJ) DRUGAČNA PROSLAVA

Sinoči, v sredo, 6. februarja smo bili v Izoli priče nekoliko drugačni občinski proslavi ob slovenskem kulturnem prazniku: v izolskem kulturnem domu so se v koncertnem programu predstavili nekateri nekdanji učenci glasbene šole Izola, ki so se prijazno odzvali na naše povabilo, da bi s skupnimi močmi pripravili koncert v počastitev 50. obletnice glasbene šole. Uvodoma je prisotne nagovorila ravnateljica Centra za glasbeno vzgojo Koper, tudi sama nekdanja učenka domače glasbene šole, ga. Marija Gombač, povezovalka je bila ga. Nataša Benčič-Possega, slavnostna govornica in pokroviteljica večera pa županja, ga. Breda Pečan.

Izvajalci koncerta vsekakor sodijo med pomembnejše glasbenike - Izolane, ki so prav pri nas začeli s svojimi prvimi koraki. Pevcem Komornega moškega zbora Izola in instrumentalistom v 3 Big Band Orchestra, ki v zadnjih letih pomembno sooblikujejo izolsko in sploh slovensko ljubiteljsko kulturno sfero, so se pridružili profesionalni glasbeniki: pianistka Nataša Kerševan, ki se je tokrat predstavila v vlogi korepetitorke, violinist Benjamin Izmajlov, sopranistka Tanja Grlica (ob klavirski spremljavi Bojana Glavine) in trobentač Dejan Glamočak. Priznani jazz pianist Renato Chicco, tudi bivši učenec, se je predstavil na svojem koncertu v soboto, 02.02. (v organizaciji italijanske skupnosti). V sklopu prireditev ob obletnici glasbene šole pa je napovedan še njegov koncert Slovenska ljudska pesem v jazzu 10. maja.



Nekaj besed o izvajalcih koncerta: v Komornem moškem zboru Izola poje nekaj bivših učencev, vodi pa ga s krajšo prekinitvijo že od ustanovitve pred okroglimi 15 leti Oskar Trebec, ki se je pri nas kar nekaj let zelo uspešno učil violino (pri Renatu Kaligariču in Borutu Logarju). Sicer pa se zbor ponaša z laskavimi, celo najvišjimi priznanji s pomembnih tekmovanj kot je nacionalno tekmovanje Naša pesem v Mariboru. Zbor je tudi večkratni zmagovalec tekmovanj radijskih posnetkov revij Primorska poje, z vidnimi uspehi gostuje doma in v tujini (Hrvaška, Nemčija, Avstrija, Italija, Vatikan), doslej je posnel in izdal dve zgoščenki.

Trobentač Dejan Glamočak je začel svojo glasbeno pot pri Zlatku Toti. V desetih letih šolanja pri njem je na takratnih republiških in zveznih tekmovanjih dosegel več prvih nagrad. Šolanje je nadaljeval na ljubljanski Akademiji za glasbo pri prof. Antonu Grčarju, na državnem tekmovanju ponovno zmagal in si pridobil nagrado - štipendijo za izpopolnjevanje v Ameriki. Po diplomu se je zaposlil kot član orkestra Slovenske filharmonije, poučuje tudi trobento na koprski Glasbeni gimnaziji in tudi tako pomembno prispeva k dvigu galsbenega šolstva na Primorskem, obenem sodeluje pri vseh večjih obalnih orkestrih, je tudi aktiven član Moškega komornega zbora in 3 Big Band Orchestra.

Sopranistka Tanja Grlica je svojo glasbeno pot začela kot izredno obetavna pianistka pri Marti Horvat in Darinki Jug. Njen pevski talent se je pokazal že na osnovnošolskem nivoju, ko je prepevala v tamkajšnjem zboru, mladinskem nonetu (Zlatka Knez), kasneje tudi v Mešanem mladinskem oktetu (Darinka Jug). V času študija na Filozofski fakulteti v Ljubljani se je začela tudi pevsko šolati, na srednji stopnji in akademiji pri naši priznani sopranistki prof. Ireni Baar. Po diplomu na slavistiki in etnologiji je z odliko diplomirala na Akademiji za glasbo v Ljubljani. S svojo strokovno pomočjo sodeluje v raznih zborih, najpogosteje z Obalo. Zadnja leta je zaposlena kot učiteljica petja na nižji in srednji glasbeni šoli v Koprju.

Violinist Benjamin Izmajlov je vstopil v izolsko glasbeno šolo leta 1981 pri sedmih letih v razred Jožeta Horvata in šolanje z 12 leti nadaljeval v Ljubljani pri prof. Volodji Balžalorskem, nato na Visoki šoli za glasbo na Dunaju v razredu prof. Evgeniji Čugajevi. Zaradi težav v družinskem krogu je študij prekinil in ga nato dve leti nadaljeval na AG v Ljubljani pri prof. Dejanu Bravničarju. Potem se je zaposlil kot učitelj violine na GŠ Trebnje in kot član orkestra Slovenske filharmonije. Sodeloval je v komornih skupinah (godalni kvartet Enzo Fabiani, kvartet godal Rukulus) in v mladinskem orkestru Juventus kot tudi pri snemanjih za različne predstave SNG in zgoščenk mnogih slovenskih glasbenikov. Trenutno študira na Državnem konservatoriju Petra Iljiča Čajkovskega v Moskvi, v razredu prof. Marine Larsabovne Jašvili.

Deseto obletnico delovanja na področju orkestralnega jazzu je pred kratkim praznoval tudi 18 članski 3 Big Band Orchestra. Vsi člani so bivši učenci glasbenih šol Centra za glasbeno vzgojo Koper, nekateri med njimi so profesionalni glasbeniki. Orkester sta ustanovila, ga vztrajno gradita in obnavljata trobentač Aleš Bolje in klarinetist, saksofonist in dirigent Peter Popovski (ki sta začela oziroma si pridobila svojo osnovno glasbeno izobrazbo v Izoli pri Bogomirju Babiču). Sicer pa sta pred desetletjem, ko je orkester nastal na osnovi desetdnevne poletne big band delavnice, odločilno "zagonsko" podporo in nesebično pomoč ponudila dolgoletna člana Big Banda RTV Slovenija, dirigent Jože Privšek in prof. Dušan Veble. Swing, blues, jazz so le nekatere od zvrsti, s katerimi se orkester predstavlja domači in tuji publiki. Upravičeno lahko trdimo, da s svojimi kvalitetnimi nastopi izolski 3 Big Band Orkestra pomembno prispeva k dvigu kvalitete in popularizaciji te zvrsti v Sloveniji.



Pianistka Nataša Kerševan je bila sprejeta na izolsko GŠ v razred Milene Lušicky, v skromnih petih letih zaključila deseti razred klavirja in bila takoj sprejeta na Akademijo za glasbo (prof. Pavel Šivic). Diplomski izpit je opravila v letu 1975 s solističnim nastopom ob spremljavi orkestra Slovenske filharmonije. Tri leta je potem še študirala na Akademiji za glasbo v Varšavi. V času študija v Ljubljani in Varšavi je pogosto javno nastopala in snemala za RTV. Med leti 1978 in 1982 je bila zaposlena kot korepetitorka v ljubljanski operi, od novembra 1982 pa v operni hiši G. Verdi v Trstu.

Sicer v sklopu praznovanja okrogle obletnice glasbene šole Izola organizacijski odbor pripravlja še naslednje prireditve: Koncert dijakov (28.03.), izid zbornika in zgoščenke (17.05.), zborovski koncert (22.05.), koncert orkestrrov (25.05.), pop-rock nedeljo - otroški žur (26.05.) in ulične nastope (01.06.). Praznovanje bomo zaključili 14. junija na Manziolijevem trgu s krstno izvedbo za to priložnost naročene glasbene igre Figov top avtorjev Dimitrija Kralja in Bojana Glavine.

Darinka Jug

BOUTIQUE nina

IZOLA, Ljubljanska 40, tel. 05 / 641 - 62 - 25

IZVIRNA, UNIKATNA,
MATURANTSKA OBLAČILA
ŽE ČAKAJO NA VAS!

OBLAČILA IZ KOLEKCIJE 2001
V FEBRUARJU
50% POPUST v blagu

Bodite drugačne, oblecite se pri NINI, v Ljubljanski 40 v Izoli!

gledališče

Kulturni center Izola / Bazoviška 4 / Tel.: 641 55 71

Četrtek, 7. februarja ob 10.00
Rdeča kapica - Gledališče Izola
Glasbena pravljica za otroke OŠ V Šmuc in D. Alighieri.

Četrtek, 7. februarja ob 17.00 v OŠ Korte
Proslava ob slovenskem kulturnem prazniku
Prikaz izvenšolskih dejavnosti otrok in mladine. (KD Korte)

Petek, 8. februarja ob 20.00
Zborovski koncert - OBALA
Koncert mešanega pevskega zbora pod vodstvom Ambroža Čopija
Kulturni center Izola in Javni sklad za ljub. kult. dejavnosti Izola / Vstopnine ni.

Četrtek, 14. februarja ob 20.00
Z Andrejo v sobotno noč
Monokomedija, gledališče Steps Izola,
v režiji Zvonke Radojevič igra Ksenija Jambrošič. / Vstopnine ni.

koncerti

CLUB MAONA PIRAN

Petek, 8. februar 2002 ob 21.00

Kulturni praznik je za marsikoga najljubši dan v letu. In ravno za Vas, ki mislite tako...bo zapel **VLADO KRESLIN**

Petek, 15. februar 2002 ob 21.00

Vabila na zabavo s skupino **ŠUKAR**

Sobota, 16. februar 2002 ob 21.00

Po dolgem času Vas vabimo tudi na večer vrhunskega jazza

KAUČIČ - CISI - MURESU

KD Jadran Dekani

Vabilo

V okviru praznovanja kulturnega praznika Vas vabimo na

Dekanski celovečerni koncert z Vipavskimi folkloristi

v petek, 8. 2. 2002 ob 20.00

v veliki dvorani kulturnega doma Dekani

BORZA ZNANJA IZOLA MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Oktobrske revolucije 1, 6310 Izola,
e-mail: izola@borzaznanja.mss.edus.si
vsak delavnik od 8 do 13 ure
v sredo od 8 do 13 ure in od 16 do 18.30 ure

**BORZA
ZNANJA**

V podatkovni bazi Izolske Borze znanja se je nabralo že kar nekaj učnih ponudb in povpraševanj. Za vse, ki še ne veste s čim se ukvarjamo, naj povem, da pri nas lahko ponudite ali poiščete najrazličnejša znanja. Tako tista uporabna, kot so na primer znanja tujih jezikov, računalništva, knjigovodstva, gospodinjstva, kmetijstva, šiviljstva, kot tudi tista, ki jih imenujemo prostočasna in sodijo na področje glasbene, likovne ali plesne umetnosti, književnosti, pa tudi ročnih spretnosti športa, iger in potovanja.

Tako vam naši člani razkrivajo svoja znanja v ročnih spretnostih:

Znanje slikanja na steklo, svilo, keramiko, porcelan in na steno; Izdelava nakita iz gline; Svetovanje pri aranžiranju izložb; Izdelovanje vitraž; Znanje kaligrafije; Pa seveda ne smemo pozabiti pustnih norčij, saj vam naše članice nudijo pomoč pri kreiranju ter šivanju pustnih kostumov in še mnogo več.

Pokličite torej Borzo znanja v Izoli. Zaposili vas bomo za nekaj osnovnih podatkov, s katerimi bomo previdno ravnali. Naše posredovanje je brezplačno. O načinu sodelovanja in obliki oddolžitve pa se boste s ponudnikom in povpraševalcem kar medsebojno dogovorili. (znanje za znanje ali pa brezplačno) Pričakujemo vaš

galerije

razstava **BORIS BENČIČ**

INTIMNOST

Pretorska palača v Kopru.

Vzporedno je drugi del razstave na ogled v Galeriji Insula v Izoli.



galerija ALGA

Etnološka razstava - zasebna zbirke Janeza Janežiča

BRANJEVKA-VENDERIGOLA

s kmečkimi in meščanskimi predmeti.



MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Oddelek za otroke in mladino

vabi otroke od četrtega leta dalje na uro pravljic,
ki bo v torek, 12. februarja 2002 ob 17. uri
v pravljicni sobi v prostoru starega italijanskega vrtca, Drevored 1. maja 9.
Prisluhnili bomo afriški pravljici

BIBI IN RAKI,

ki jo je napisala In Kofi Bofane, ilustriral pa Gabriel Lefebvre.
Pridite in ne pozabite copatk!

kino ODEON

ČETRTEK, 7.2., PETEK, 8.2., SOBOTA, 9.2. in NEDELJA, 10.2.2002

EDINI (The One), ZF akcijski film, ob 20.30

Režija: James Wong; Vloge: Jet Li, Carla Gugino, Jason Statham, Delroy Lindo;

PONEDELJEK, 11.2. in TOREK, 12.2.2002

GOSPODAR PRSTANOV: BRATOVŠČINA PRSTANA

(Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring), fantastična pustolovščina, ob 16.30 in 20.00
Režija: Peter Jackson; Vloge: Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen, Liv Tyler, Cate Blanchett, Sean Bean;

SREDA, 13.2.2002

GOSPODAR PRSTANOV: BRATOVŠČINA PRSTANA

Art KINO - Odeon

sreda 13. 2. ob 20.30 uri

ITALIJANŠČINA ZA ZAČETNIKE ITALIANSK FOR BEGYNDERE

Režija: Lone Scherfig Glavne vloge: Anette Stovelbaek, Lars Kaalund / Nagrada: Srebrni medved Berlin 2001, Life Ljubljana 2001

Zgodba o šestih premalo samozavestnih moških in ženskah, ki se srečujejo na tečaju italijanščine, je prvi film posnet po pravilih "Dogme", ki ga je ustvarila ženska. To je vesel film z nekaj žalostnih trenutkov, ravno toliko, da lahko rečejo: življenje je lepo. Zgodbo in junake vseh starosti in zelo različnih značajev (od mladega pastora do suverena natakara) drži skupaj tečaj italijanščine, ki je bolj kot učenju, namenjen srečanju samotnih in začasnokaramboliranih src. V najbolj črnih trenutkih se vedno najde delček optimizma, ki veje iz mediteransko obarvane situacije, nekakšne svetle točke, ki jih vleče proti jugu. To je že 12. film posnet po pravilih Dogme, ki je danskemu filmu na široko odprla vrata v svet. Deset zapovedi "Dogme" sta pred leti zapisala režiserja Thomas Vitenberg (Pravnanje) in Lars von Trier (Idioti), kar pomeni, da se morajo filmi snemati v naravnem okolju, brez scenografije, osvetlitve, glasbe, žanrske opredelitve...

IBIZA IN SREČNA LASTNICA



V torek, 5. februarja smo zaokrožili glavni del podeljevanja nagrad akcije December v Izoli. V salonu Avto Jereb smo v prisotnosti njihovih zaposlenih in lastnika, Andreja Jereba ter v navzočnosti izolske županje Brede Pečan oddali prvo nagrado letošnje akcije: avtomobil Seat Ibiza.

"Upam, da vam bo avtomobil služil in da se boste z njim varno in udobno vozili" je novi lastnici, **Dorijani Šalgaj**, zaželel **Andrej Jereb**, županja pa je povedala, da občina z veseljem sodeluje pri tej akciji, ki je vsako leto večja in bolj zanimiva. "Občina Izola razume današnje težave trgovine" je povedala in dodala, da je mesto mogoče oživljati le s skupnimi akcijami občine, trgovcev, obrtnikov in drugih občanov, akcija December v Izoli pa je primer takšnega skupnega nastopa.



Nagrajenka pa ni povedala prav veliko, razen tega, da je kupon dobila za enega od nakupov v njihovi trgovini, saj je znano, da trgovci delajo "špežo" v svoji trgovini. Z možem sta se vozila v stari stoenki, ki je prav pred dnevi "crknila" in novi avtomobil je priletel naravnost "z neba".



Povejmo še, da je v letošnji akciji sodelovalo še več trgovcev kot lani, da smo oddali več nagradnih kuponov kot lani in da je bilo tudi nagrad bistveno več kot lani.



Pazite kaj kupujete

PRODAJALCI IN "PRODAJALCI"

Prodaja na domu se je pri nas dobro prijela šele pred desetletjem in čeprav se je število prodajalcev najbolj nepotrebnih stvari z razvojem televizijske prodaje precej zmanjšalo je še vedno precej podjetnih trgovcev, ki se odločajo za prodajo izdelkov "od vrat do vrat". Večina jih za ta posel seveda najame pogodbene sodelavce, nekateri pa se odpravijo kar sami. Žal so med hišnimi prodajalci tudi takšni, ki zavestno zavajajo kupce njihovih izdelkov ali storitev, so pa tudi takšni, ki jim je takšna prodaja zgolj izgovor za prevare ali še kaj hujšega.

Na predszadnji strani skoraj tedensko poročamo o dogodkih, ko se nekdo izdaja za prodajalca., ko potencialni kupec za hip zapusti prostor pa si tak prodajalec prilasti kar je vrednega na dosegu roke. Zato si velja zapomniti zlato pravilo ki glasi: Prodajalca nikoli ne pustite v stanovanje ampak opravite pogovor (če vas že zanima) pred vrati.

ZELO DRAGA KNJIGA

Pred dnevi je v uredništvo prišla starejša gospa in povedala, da je njeno invalidno prijateljico (za katero tudi po malem skrbi) neznanec naplahtal in ji dobesedno ukradel deset tisočakov. Zgodba je bila bolj ali manj znana. Starejša invalidna gospa se je ravno odpravljala iz stanovanja, ko jo je prestregel mlajši moški in se predstavil kot nekdo, ki sodeluje z društvom invalidov in invalidskimi organizacijami. Ponudil ji je knjigo domače avtorice (ki jo je najverjetneje ukradel ali kupil na boljšem trgu za par sto tolarjev) ter povedal, da knjiga stane 5 tisočakov. Ženska je imela pri sebi le bankovec za deset tisoč tolarjev, ki ga je "prodajalec" seveda z veseljem sprejel. Na njeno vprašanje ali ji bo vrnil 5 tisočakov pa je odgovoril, da je pet tisoč za knjigo, drugih pet pa zanj. Potem je zapustil stanovanje in odšel s spremljevalcem, ki ga je menda čakal v bližini z avtomobilom. Moški je star približno 30 let, močnejše postave, visok kakšnih 180 cm, oblečen pa je bil (vsaj takrat) v modro delavsko obleko. Policisti seveda poizvedujejo za njim.

ELEKTRIČNA METLA

Druga zgodba pa govori o tem, kako je treba biti previden ob različnih nakupih izdelkov, ki jih še ne poznate. Izolanka nam je povedala, da je pred kratkim kupila "električno metlo", ki jo je predstavljal in prodajal zastopnik iz Izole. Nad izdelkom so bili tako navdušeni, da so naročili kar dva, enega zase, drugega za sorodnike. Toda po nekaj dneh se je neverjetna učinkovitost tega čudežnega izdelka, za katerega je bilo treba plačati nekaj več kot deset tisoč tolarjev, zelo poslabšala, na koncu pa sploh ni bil več uporaben.

Ženska je izdelek zapakirala v originalno embalažo in ga, skupaj z garancijskim listom, poslala na podjetje, ki prodaja ta izdelek. Toda tam jo je čakalo presenečenje, saj je izvedela, da je čas za reklamiranje že potekel (8 dni) in da izdelka ne morejo več sprejeti nazaj. Zato so ji paket vrnili nazaj, seveda tako, da ga je morala na pošti odkupiti. Skupaj s stroški pošiljanja in odkupa je tako dodatno izgubila še 5 tisočakov.

O takšnem in podobnem zavajanju kupcem lahko sicer veliko povedo na **uradu za varstvo potrošnikov**, seveda pa bo še najbolje, če se zanesemo na lastno razsodnost in ravnamo previdno ob podobnih priložnostih.

In še čisto droben nasvet:

Najbolj natančno preberite tisti del pogodbe, naročila, dobavnice ali računa, ki je napisan z najbolj drobnimi črkami. Tam se namreč največkrat skrivajo največje pasti.

Pochi soldi - poca musica

Domani in Slovenia si celebra la giornata della cultura. Vogliamo ricordarlo anche noi, perché la cultura nella sua accezione più vasta rappresenta la base insostituibile sulla quale è nata e si è sviluppata e continua a crescere ogni identità nazionale. Riteniamo logico, quindi, che ogni popolo e ogni nazione adotti misure che garantiscano la salvaguardia e il mantenimento, nonché ulteriore sviluppo, di queste basi. Tanto più per un popolo numericamente e geograficamente non molto consistente, e in particolare in un periodo di galoppante globalizzazione e di continua crescita espansionistica. Ma riteniamo anche, che queste misure, proprio perché chiamate a tutelare uno dei patrimoni umani e civili più antichi, quindi che devono contenere valori universali, devono comprendere con la stessa incisività anche le peculiarità di gruppi e comunità sociali minori che la storia ha portato a convivere sullo stesso territorio. Come appunto, quello della nostra Comunità Nazionale Italiana.

La cultura è oggi, come lo è stata nel passato, ma come lo sarà ancora di più nel futuro, è anche risultato di risorse materiali, economiche e finanziarie. Cultura è pure sinonimo di imprenditorialità, di industria, di mercato. Le grandi opere del passato non sarebbero state possibili senza il grosso impegno materiale profuso dai magnati dell'epoca. Ed ancora meno lo sarebbero oggi. Pretendere, in un mondo ormai planetario, una diffusione letteraria, artistica senza tener conto delle leggi imposte dal mercato significherebbe condannarsi all'emarginazione.

È per questo, crediamo, che proprio alla vigilia della giornata della cultura in Slovenia è stato avviato il dibattito sul progetto di legge chiamato a definire, una volta approvata, l'attuazione dell'interesse pubblico nella cultura. Trattandosi di una normativa che comunque verrà approvata dal Parlamento su proposta del governo, è auspicabile che oltre a stabilire forme organizzative e materiali per lo sviluppo della cultura, la legge - proprio perché si richiama all'interesse pubblico nel settore - non trascuri che lo Stato dovrebbe intervenire in favore di tutti i suoi cittadini, di maggioranza (di potere) e di minoranza, perché tutti hanno la necessità di tutelare le proprie peculiarità e le proprie identità individuali e collettive. Anzi, il più piccolo è anche il più debole e, di conseguenza, necessita di cure particolari.

Negli ultimi anni, la Comunità italiana che pur ha ritrovato il senso della dignità della propria appartenenza nazionale, non sempre ha trovato riscontro adeguato nelle preoccupazioni dei singoli Ministeri. Anzi, e su queste pagine ne abbiamo parlato spesso e a lungo. Se non altro all'approvazione delle leggi finanziarie, sempre risultate penalizzanti. La nuova legge riuscirà a dare una risposta positiva affinché anche la nostra cultura minoritaria possa disporre delle stesse opportunità? In fondo, e vogliamo ripeterci, anche l'antica saggezza popolare era a conoscenza del fatto che per produrre e creare da qualche parte i mezzi finanziari devono pur venir assicurati. Chi non ricorda il proverbio "Pochi soldi - poca musica?"

Silvano Sau

Renato Chicco Trio a Isola: Concerto memorabile



C'è chi sostiene che il jazz, come genere musicale, è pesante, difficile da seguire, quasi indigeribile. Però quando questo tipo di musica viene interpretato con maestria, con amore per lo stesso e, soprattutto, con grande preparazione e interpretazione tecnica, diverte. Eccome! Noi lo abbiamo capito seguendo il concerto "La canzone italiana in jazz" proposto dal Renato Chicco Trio, un complesso musicale già conosciuto dagli isolani, con la straordinaria voce di Francesca Sortino alla Casa di cultura di Isola grazie all'organizzazione della Comunità autogestita dell'area nazionalità italiana della nostra località con i patrocini del Ministero della cultura della Slovenia e del Comune di Isola. È stata una serata di quelle che fanno bene all'anima di coloro che la hanno seguita. Su Renato Chicco, nostro concittadino e connazionale, è superfluo qualsiasi commento, visto che viene annoverato tra i migliori pianisti jazz che sono oggi in circolazione. Niente di meno sono i componenti il suo trio: il contrabbassista Alessandro Maiorino e il batterista Alessandro Minetto. Trio che noi isolani siamo già abituati ad applaudire per i suoi precedenti. La grande e piacevole sorpresa dell'ultima esibizione del Trio a Isola è stata Francesca Sortino. Una cantante jazz di quelle che ti fanno venire i brividi con la sua voce. Non per niente viene considerata una delle migliori, se non la migliore, tra le interpreti del jazz in Italia. Insomma, i quattro ci hanno offerto tanta bella interpretazione applaudita scrosciamente da tutti coloro che per l'occasione hanno riempito l'auditorio isolano. Ottimo anche l'impianto audio, gentilmente offerto e gestito dalla ditta Sever di Isola.

G.S.

Giornata della cultura: terzo concorso per le scuole

Il concorso di arte e letteratura indetto dalla CAN per le scuole è giunto alla sua terza edizione e mercoledì a Palazzo Besenghi si è svolta la premiazione dei lavori. È doveroso ricordare che il concorso vuole avvicinare i bambini e gli alunni delle nostre istituzioni alla creatività in genere e allo stesso tempo far amare la scrittura in lingua italiana. La giuria, dopo un'attenta valutazione degli elaborati pervenuti, ha constatato una crescita della qualità e una maggiore partecipazione numerica da parte dei bambini della Scuola materna (51 disegni) e della Scuola media. Sono stati pure assegnati due premi fuori concorso per i disegni degli alunni della prima e della seconda classe della scuola novennale che non hanno ancora molta dimestichezza con la scrittura. Ecco in nomi dei premiati. Tra i disegni dei bambini della scuola per l'infanzia, numerosi e tutti di ottima qualità, sono stati scelti quelli di Gaja Ček, Arianna Bianchini, Gabrielle Steffè e Katja Vujić. Nella categoria classi inferiori della scuola elementare hanno vinto rispettivamente il primo, il secondo e il terzo premio Zarja Ražman della quarta classe, Gaia Kravanja della terza e Lars Sironi della seconda. Nella categoria destinata agli alunni delle classi superiori della scuola elementare hanno conseguito il primo posto Melania Vatovec della quinta, il secondo posto Irena Vitez dell'ottava e il terzo posto Rok Kleva Ivančič della quinta. Nella categoria scuole medie sono stati premiati i componenti di Sandra Grbac (primo posto) e Klaudia Cunjac (secondo posto). Il terzo premio non è stato assegnato. Fuori concorso hanno ricevuto un premio Leo Scotti Di Minico della prima classe e Allegra Svagelj della seconda classe. Tutti i premiati hanno ricevuto una borsa libro con la quale potranno fare acquisti in una libreria di Trieste. Una lode e un ringraziamento vanno senz'altro alle educatrici, alle maestre e ai professori che hanno guidato con cura particolare gli allievi a partecipare all'iniziativa.

Marino Maurel

Scuola elementare: Cooperativa in crescita (2)

Le difficoltà che sta attraversando la cooperativa scolastica della Scuola elementare, e di cui abbiamo parlato nello scorso numero, non sembrano fermare i responsabili che cercano di puntare all'originalità dei prodotti e alla creatività degli alunni. In questa ottica va vista la produzione di biglietti augurali e del calendario scolastico. Ai primi si è dedicata una giornata produttiva in dicembre. Pure il calendario è stata un'opera collettiva, frutto di una selezione tra i disegni e gli scritti prodotti nell'ambito del Progetto acqua dai piccoli della Scuola materna e dagli alunni della scuola elementare. Al progetto, oltre all'animatrice, ha partecipato l'insegnante di educazione artistica, Fulvia Grbac. Alla stampa, fatta da un duplicatore a stampa monocromatica, sovrintende il custode della scuola, Claudio Bencic. "Grazie all'impegno nella realizzazione sia dei biglietti sia del calendario, quest'anno possiamo notare una notevole crescita della qualità e di conseguenza il profitto economico è aumentato rispetto all'anno precedente. Così gli alunni potranno pagarsi un'escursione all'acquario di Trieste".

Nell'ambito dell'educazione artistica e delle attività della cooperativa scolastica, la prof.ssa Fulvia Grbac e Barbara Delise curano un'altra iniziativa, che porta, attraverso il riciclaggio della cartastraccia, alla produzione artigianale di carta semplice e di carta "speciale", che verrà usata per vari scopi.

E gli alunni come vedono l'attività della cooperativa? A sentire Melania Vatovec, Desiré Radocaj e Maja Novak, tre dei numerosi allievi che aiutano ad assemblare e rilegare gli stampati e a vendere i prodotti finiti, come i biglietti d'auguri e i calendari, l'entusiasmo non manca. Esse ci hanno raccontato come lavorano, ma anche come si sono divertite ad offrire per le strade di Isola ciò che avevano creato. A concludere la conversazione con una nota di ottimismo è l'animatrice Delise che ci informa che ultimamente nella cooperativa scolastica, nell'ambito della collaborazione UI-UPT, sono arrivate una taglierina per grandi formati e due pinzatrici.

Marino Maurel

Il "Verdi" con "La Medium" a Pirano



Degna di lode l'iniziativa del connubio Teatro Verdi / Regione Friuli-Venezia Giulia / Università popolare / Unione Italiana di portare oltre confine anche spettacoli lirici.

E la risposta del pubblico è stata pronta: giovedì scorso, per la rappresentazione dell'opera "La medium" di Gian Carlo Menotti, il Teatro Tartini di Pirano era gremito in ogni ordine di posti.

Su nuovo allestimento del Teatro Lirico "Giuseppe Verdi" di Trieste, per la regia di Giulio Sabatti, lo spettacolo è filato liscio ed ha visibilmente entusiasmato il pubblico. Applauditissima la contralto Chiara Chialli nei panni di Donna Flora. L'orchestra del Verdi, ridotta di elementi per questione di sede, è stata diretta dal Maestro Francesco Rosa. L'unico neo è stato il disguido nei trasporti: il pubblico proveniente da Crevatini, Bertocchi, Capodistria e Isola ha dovuto attendere il pullman per oltre un'ora ed è entrato in sala a spettacolo già iniziato da una decina di minuti. Peccato!

Testo e Foto di C.C.

Non c'è più religione

A Isola veramente non c'è più religione. C'è stata una proposta di bilancio comunale che lasciava sbalorditi tutti i fruitori della stessa, perché finalmente fatta in tempo debito, cioè all'inizio dell'anno al quale era riferita (l'anno in corso) e questo dopo strane, anzi stranissime, prassi che proponevano i mezzi finanziari quando l'anno stava nella sua fase calante (leggi mese di settembre) e vedi cosa ti fa il Consiglio del Comune di Isola: ti bocchia la stessa senza alcune argomentazioni plausibili. È vero che la politica è una gran figlia di brava donna, però non comprendiamo che si faccia "politica" a scapito della cittadinanza che ti ha votato a farla. Così, tutti quelli che vivono generosamente con i mezzi del bilancio (questi sono sempre i più disastri del comune) dovranno aspettare il cambio di luna per capire se poter respirare o meno. L'attesa, da quanto abbiamo capito, sarà almeno di un mese. Non poco per chi deve realizzare programmi per la crescita sociale e soprattutto culturale e sportiva di Isola.

Gianfranco Siljan

Isolani a teatro a Pirano

Martedì 22 gennaio Il Dramma italiano di Fiume, l'unica compagnia teatrale che opera sul territorio di insediamento storico degli italiani in Slovenia e Croazia, ha presentato al Teatro Tartini di Pirano la prima nuova produzione di questa stagione. Si tratta di Venditori di anime, un lavoro di Alberto Bassetti. Il testo riprende la vecchia tecnica del teatro nel teatro per parlare della crisi che sta passando questa arte. Lo spettacolo non era molto facile da seguire per una parte del pubblico, che forse era venuta per provare emozioni più dirette o dimenticare il tran tran della vita quotidiana. Comunque l'affetto nei confronti della compagnia è ancora vivo negli spettatori, visto che sono accorsi da tutto il Capodistriano. Continua infatti l'impegno, preso da un po' di tempo dalla C.A.N. Costiera, di dare la possibilità ai connazionali e ai cittadini interessati, di raggiungere gratuitamente con un autobus speciale una delle nostre cittadine dove si tengono spettacoli teatrali, cinematografici e di altro tipo. È un'opportunità in più, oltre che per assistere a manifestazioni culturali di qualità, per mantenere rapporti e fare conoscenze tra persone parlanti lo stesso idioma.

M.M.

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA E SALA DI LETTURA

Orario d'apertura: da lunedì a venerdì dalle ore 16 alle 19

Sono disponibili i periodici Focus, Panorama, L'Espresso, Airone, Storia illustrata, Artcultura, Gente viaggi, Donna moderna, Starbene, Casaviva, Quattro ruote, Primorske novice, Mladina, Mandrač e il Mandracchio nonché i quotidiani La Repubblica, La Gazzetta dello sport, Il piccolo, La voce del popolo e Delo.

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Domenica 10 febbraio, ore 20.00, sede della Comunità degli Italiani di Bertocchi

CARNEVAL NO STA 'NDAR VIA Veglione di Carnevale con cena, giochi, premi per le migliori maschere e ballo con il complesso musicale "Ne me jugat".

Prezzo del biglietto: 1.800 SIT
Informazioni e acquisto biglietti presso la Segreteria della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola (dalle ore 10 alle 12) e presso la biblioteca della Comunità (dalle 16 alle 19) (tel. 641 50 31)

Organizzazione: Comunità degli Italiani di Bertocchi

Lunedì 11 febbraio, ore 16.30, sede della Comunità degli Italiani "Dante Alighieri" di Isola

BALLO DELLE BAMBOLE
Festa con giochi e pesca miracolosa per bambini e ragazzi che non hanno ancora compiuto i quattordici anni d'età

Organizzazione: CI Dante Alighieri

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile:
Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76,
6310 Isola, Slovenia
tel., fax: (+386 5) 641 50 31, 641 58 53

KRIMINALIJE

MERKUR BO PROPADAL

Če niso zelo dobro zavarovani se trgovini Merkur na Rudi ne obeta nič dobrega, saj skoraj ni tedna da ne bi poročali o tem, da je nekdo tam nekaj ukradel. Tokrat so bili tatovi skromni in so ukradli "le" kuhinjsko tehtnico in trgovino tako oškodovali za 16.000 tolarjev.

LIR (SKORAJ) NI VEČ

Čeprav so italijanske lire bolj ali manj izven obtoka so nekateri očitno spregledali to dejstvo in jih skušajo vnovčiti dokler se (vsaj pri nas) še da. Tako so iz A banke policistom sporočili, da so med preštevanjem denarja našli tudi bankovec za 100.000 lir za katerega sumijo, da je ponaredek.

TRAVA PREVEČ RASTE

Prejšnji teden se je zgodila cela vrsta vlomov v pomožne objekte in barake na njivah v Livadah in ob Morerju. Neznani storilec je iz barak odnesel večjo količino raznega orodja, za posledek pa še dve hrbtni kosilnica kar dokazuje, da gre za velikega travniškega esteta, ki bo poskrbel, da trava na njegovem travniku ne bo preveč zrasla.

AVTO NI LETALO

To je ugotovila občanka, ki je na parkirišču pred bolnico opazila, da njen avtomobil Opel Astra nima več nobenega od prej montiranih koles. Nepridipravi so ji namreč odmontirali vsa štiri kolesa in ji avtomobil postavili na "čoke" ter jo oškodovali kar za 200.000 tolarjev.

DOL S STAVBENIKOM !

Morda si je tako rekla voznica osebnega avtomobila in zapeljala naravnost v zapornico stavbenikove betonarne. Pripeljala se je od semaforiziranega križišča proti betonarni in zaradi prevelike hitrosti ter najverjetneje alkohola zapeljala naravnost v zapornico. Seveda je po opravljenem vdoru na dvorišče betonarne kraj dogodka urno zapustila in vratarju ni dala nobenega osebnega podatka, da bi ji lahko izstavili račun. Potem je našla prijateljico, ki je prišla na policijsko postajo in se predstavila kot voznica agresivnega vozila. Med postopkom so dečki hitro ugotovila, da prijateljica laže, zato bodo kar obe poslali k sodniku za prekrške.

ALKOREKORDERJI

Kar lepo število voznikov je prejšnji teden napihalo več kot so bili sami prepričani da bo "zneslo". Rekorder je napihal 2,19 g/kg, sledijo pa mu junaki z 1,60 g/kg, 1,59 g/kg in 1,44 g/kg. Seveda vsi vedo, kaj jih čaka.

MALI OGLASI

- BIO KOZJI GNOJ - HUMUS, tel.: 680 13 90 zvečer**
- Ne utegnate vsega sami?** Potrebujete občasno pomoč na domu? Počistim, pospravim, skuham, zlikam, zašijem... Veseli me tudi varstvo otrok. Pokličite na tel. št. 641 37 31!
- SAMSKI MOŠKI IŠČE SOBO** ali garsonjero v Izoli ali bližnji okolici. tel.: 041 810 026
- DVOSOBNO STANOVANJE** opremljeno, v središču starega mesta - **PRODAM** . Tel.: 642 16 00
- MOŠKI SREDNJIH LET** zaradi službenih potreb išče **MANJŠE STANOVANJE V IZOLI**. Ponudbe čaka na tel.: 041 - 218 - 907

Lahko bi rekli, da je bil dober teden. Nihče ni doživel česa hijšega, nihče ni bil do konca okraden, le pri pihanju so nekateri segli v rekorne višine, ki so vsega spoštovanja vredne (naprimer 2,19 g/kg). Lahko bi rekli, da policisti za pretekli teden ne bodo dobili nagrade za uspešno delo, toda v opravičilo jim gre gotovo huda megla, ki je dobesedno izpraznila izolske ulice. Kot bi rekli trgovci: **Bilo je tako malo ljudi, da nas še okraši ni imel kdo.**

DOGODEK S PRVIH STRANI

Zagotovo je bil osrednji dogodek prejšnjega tedna vožnja jeznega občana skozi bolnišnična vrata z avtomobilom. Policisti so dogodek opisali tako-le: Zabeležili smo vožnjo z osebnim avtomobilom do sprejemnega okenca v bolnici Izola. Občan, ki je potreboval psihiatrično pomoč ni bil zadovoljen z načinom dela (hitrostjo sprejema pacientov) zdravstvenih ustanov v Sloveniji, zato je iz protesta z vozilom zapeljal v bolnico.

Materialna škoda je nastala v višini 2.500.000 Sit, zoper občana pa bodo policisti napisali kazensko ovadbo zaradi poškodovanja tuje stvari. Tako policisti, javno mnenje pa je pacientu še bolj naklonjeno. Pravzaprav je bilo veliko Izolanov, ki so rekli, da je imel pacient kar prav, ko je na tak način opozoril na nemogoč položaj našega zdravstva, ki je bilo nekoč vzor celemu svetu, zdaj pa je navadna obrtna delavnica v kateri so navadni občani deležni sila skromnih uslug.

Da z voznikom ni bilo nič posebej narobe priča tudi to, da je zdravnik v psihiatrični bolnici Idrija hitro ugotovil, da je čisto pri sebi, kar se je (neuradno) dozdevalo tudi policistom, ki so ga zasliševali po dogodku.

Kakorkoli že, tudi z njegovo pomočjo je Izola spet prišla na prve strani vseh slovenskih časopisov in tudi rumenega tiska, uspelo pa mu je tudi to, da je prišel na prvo stran vesti znanega svetovnega brskalnika Yahoo, kar doslej ni uspelo ne Drnovšku ne Kučanu. Yahoo News je o njegovem dejanju poročal tako-le:



Yahoo! News - Man Drives Home Cry for Psychiatric Help

Page 1 of 2

YAHOO! NEWS

News Home - Yahoo! - Help REL

Start your job search
Enter keyword
Select State --
Search

Home Top Stories Business Tech Politics World Local Entertainment Sports Op/Ed Science Health F

Oddly Enough - Reuters

Oddly Enough

Man Drives Home Cry for Psychiatric Help

Thu Jan 31, 10:03 AM ET

LJUBLJANA (Reuters) - A 48-year-old Slovenian smashed his car through the glass doors of a hospital and drove down a corridor to the reception desk to ram home his demand for psychiatric treatment.

Slovenske novice newspaper said Aleksandar Oven became angry when he was refused an appointment Wednesday at the hospital in the town of Izola.

"I urgently need a psychiatrist. If I don't get one, I'll drive my car through this corridor," staff quoted him as saying.

When he was refused, Oven ran out of the hospital but returned minutes later in his car, which he drove through the glass doors and down a 30-meter (yard) corridor to reception.

Medical staff then calmed him down until police arrived and transferred him to a mental hospital.

No one was injured in the incident.

Asked why he did it, Oven replied: "I don't know -- that's why I came here."

PUST NAPADA PREŠERNA



Tokrat se je koledar grdo poigral z dvema "drugorazrednima" praznikoma. Pust je bil od nekdanj pisane na kožo Slovencev, tudi zato, ker pač nismo ravno odprte narave, kulturni praznik pa je bil vse povojne čase nekakšno zatočišče tistim, ki v nekaterih državnih praznikih niso našli sebe in svojih idej. Letos pa je koledar oba praznika takorekoč združil v isti vikend in zdaj ni čisto jasno, ali bodo maškare bolj kulturne kot sicer ali pa bodo kulturniki bolj zabavni kot smo jih vajeni. Glede na prepire o prešernovih nagrajencih se zdi, da jo bo pust bolj odnesel.

BO TUKAJ KNJIŽNICA DOMA?



Stavbo na fotografiji seveda pozna večina Izolanov, tudi tistih, ki nikoli niso vozili svojih otrok v vrtec Livade. Zgradba vrtca je pač nekaj posebnega, čeprav je kar nekako stisnjena med visoke stolpnice v okolici, zdaj se ji obeta tudi drugačna vsebina, saj občinske strokovne službe predlagajo, da bi v to stavbo preselili izolsko knjižnico, ki nujno potrebuje nove in večje prostore. Tudi v knjižnici so menda naklonjeni tej rešitvi, izolski svetniki pa manj in tako se lahko zgodi, da bo vrtec vse bolj prazen, knjižnica pa zaprta.

ALI JE DOVOLJENO TARNATI?



V prejšnji številki Mandrača se je eden od izolskih svetnikov obregnil ob organizatorje prireditve, ki tarnajo, da premalo ljudi obiskuje njihove "dogodke". Seveda je takšen populizem dandanes zelo v modi in mu ne gre oporekati. Lahko mu le ponudimo na vpogled dejstva, ki pač povedo dovolj. Prejšnji teden so v Kopru in Izoli odprli razstavo najbolj kontroverznega in vsestranskega izolskega umetnika, Borisa Benčiča. Bilo je prisotnih res veliko obiskovalcev a smo med njimi zaman iskali znan obraz izolske politike. Prišli pa so "navadni ljudje", tisti, ki morda vedo, zakaj imamo ministrstvo za kulturo, ministrstva za populizem pa ne.

MOTOHOV KOT



1984



2002

GMD DUŠAN MILANIČ s.p.
gradbeništvo in izvajalski inženiring
**NAJLEPŠI IN NAJBOLJ OHRANJENI DELI IZOLE
BODO ČEZ STOLETJE ŠE VEDNO NOSILI NAŠ PEČAT**
gsm: 041 633 987



SOLARIJ

• **KLASIČNI** (ležeči) in

• **TURBO** (stoječi)

krajši čas sončenja - le od 2 do 10 minut

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)
Tel.: 641 40 33, 641 31 06
ODPRTO VSAK DAN OD 11.00 DO 21.00
ob ponedeljkih zaprto

"OAZA"

salon za nego telesa

PODARITE KOŽI
SONČNE ŽARKE

Autoin

PRODAJA, ODKUP, PREPISI IN MENJAVA OSEBNIH VOZIL, AVTOVLEKA
tel / fax: 05/ 641-76-12, GSM: 041/ 703 619
GSM: 041/ 713 811

| | |
|---------------------------------------|---------------|
| FORD MAVERICK 2.4B 4X4, l. 96 | 2.280.000 SIT |
| Možnost leasing, kredit. | |
| TOYOTA 1.6 16V 4X4 KARAVAN, l. 91 | 620.000 SIT |
| OPEL ASTRA KARAVA 2.0, l. 93 | 670.000 SIT |
| BMW 316, reg 06/02, 120.000 KM, l. 87 | 390.000 SIT |
| SUZUKI GSX 1100 R, l. 89 | 570.000 SIT |

NOVA LOKACIJA - RUDA CENTER MERKUR

M.A.E.S.T.R.O

Polpeta

popolnoma naravna
mešanica začimb



danes kuha maestro